

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf

Fischbach • Feldschlößchen • Großberkmannsdorf

Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:
112 Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117 Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222 Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296 Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

01.06. Praxis Dr. med. dent. Kathrin Langowsky
Markt 4, 01454 Radeberg Tel. 03528 / 45 57 90
02.06. Praxis Michael Wils
Melanchthonstr. 19, 01900 Großröhrsdorf Tel. 035952 / 312 11
jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel
7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr
01.06. Elefanten Apotheke, Altstadt Radeberg Tel. 03528 / 44 78 11
02.06. Heide-Apotheke, Radeberg Tel. 03528 / 44 27 70
03.06. Mohren-Apotheke, Radeberg Tel. 03528 / 44 58 35
04.06. Marien-Apotheke, Elstra Tel. 035793 / 8 30
05.06. Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf Tel. 035952 / 589 15
06.06. Ost-Apotheke, Kamenz Tel. 03578 / 30 12 66
07.06. Linden-Apotheke, Langebrück Tel. 035201 / 700 11

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau
werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung
31.05. - 07.06.24: Frau TÄ Junkert, Radeberg
Tel. 0160 / 1 25 29 84

Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen Tel. 035973 2830
wochentags: 8.00 Uhr - 21.00 Uhr
samstags: 8.00 Uhr - 17.00 Uhr (mit telefon. Anmeldung)

Neuer Blickfang am Leppersdorfer Rundwanderweg

Entlang des idyllischen Rundwanderweges direkt, in der Natur um Leppersdorf, wächst seit Jahren eine Baumallee. Zukünftig soll der Weg Wanderern und Spaziergängern Schatten spenden und zugleich an Menschen erinnern, die in und um Leppersdorf leben, gelebt haben oder Verdienste bei der Gestaltung des Dorflebens haben bzw. hatten. Auch zu familiären Ereignissen wie Taufe, Schuleingang sowie runde Jubiläen oder auch zur Ersatzpflanzung für gefällte Bäume oder Sturmschäden auf Privatgrundstücken, kann ein Baum als besondere Erinnerung gepflanzt werden. Hier ist der Dorclub Leppersdorf Ansprechpartner und Berater. Zudem ist es zu einer guten Tradition geworden, dass die Baumpflanzungen für gegebene Anlässe Personen oder Vereinen gewidmet werden. Aus Fördermitteln sind indessen bereits zwei Infotafeln gestaltet, angefertigt und aufgestellt worden, eine zum Wanderweg und eine weitere über die vorhandenen Baumarten.

Eine weitere Förderung durch die Wander- und Pilgerakademie Sachsen zur Unterstützung von Kleinstinfrastrukturprojekten erlaubten es dem Dorclub, dem gut frequentierten Wanderweg einen weiteren Blickfang hinzuzufügen. Nachdem bereits in den vergangenen Jahren drei Holzskulpturen der Wachauer Holzkünstlerin Karen Hobelsberger am Rastplatz und eingangs der Allee aufgestellt wurden, ergänzen nunmehr vier große Tier- skulpturen, integriert zwischen den Bäumen, die mittlerweile prächtig entwickelte Allee: Reh, Hase, Fuchs und Waldkauz. Als typische Tiere des Oberlausitzer Waldes sollen sie die Wanderer, Spaziergänger oder Radfahrer inspirieren und eine Verbindung von Kunst und Natur herstellen. Der Rastplatz bietet zudem einen wunderbaren Blick auf die Allee mit den Figuren und wird sicher zunehmend als Ausflugsmöglichkeit von Gruppen oder Einzelpersonen genutzt werden.

Die Holzplastiken wurden bereits im Sommer und Frühherbst vergangenen Jahres von der Künstlerin angefertigt. Leider wurde die Aufstellung durch ein größeres Bauprojekt der Sachsenmilch



AG, auf deren Grund die Skulpturen mit Einwilligung des Unternehmens aufgestellt werden sollten, verzögert. In den vergangenen Wochen konnten nun die Figuren endgültig auf Steinsokkeln montiert und aufgestellt werden. Die notwendigen Erdarbeiten, Steine setzen und ausrichten wurden durch einen Leppersdorfer Kfz-Betrieb tatkräftig ausgeführt. Weitere Förderung erfuhr der Dorclub durch das ein Radeberger Autohaus sowie durch die ortsansässige Bäckerei. Besonders hervorgehoben werden sollen freilich die erheblichen Eigenleistungen etlicher engagierter Mitglieder des Dorclubs. Möge die Baumallee zur Freude aller Einwohner und Gäste auch künftig wachsen und gedeihen.

Text & Fotos: Der Bürgerverein Dorclub Leppersdorf e. V.

Anzeige



www.cdu-radeberg.de



DEMOKRATIE LEBEN!

Gehen Sie bitte wählen!

09. Juni 2024 ~~X~~~~X~~~~X~~

Anzeige

FÜR SIE IN DEN STADTRAT IN RADEBERG -POLITIK FÜR UNSERE BÜRGER-



Michael Hänisch, Jürgen Kindermann, Jens Richter, Dietmar Putzger, Julija Hauser,
Toralf Otto, Uwe Kirchner, Daniel Looke und Uwe Kranz (v.l.n.r.)

Große Kreisstadt Radeberg

Wahlbekanntmachung der Stadt Radeberg

1. Am 09.06.2024 finden gleichzeitig, die Wahl zum **Europäischen Parlament** und die **Stadtratswahl, Ortschaftsratswahl** Großberkmansdorf, Liegau-Augustusbad und Ullersdorf sowie die **Kreistagswahl** statt.

Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde ist in folgende 17 Wahlbezirke eingeteilt:

<i>Nr. des Wahlbezirks</i>	<i>Abgrenzung des Wahlbezirks</i>	<i>Lage des Wahlraums</i>	<i>barrierefrei</i>
01	WB I	Ludwig-Richter-Oberschule, WB I, Zi. 8 EG, Haus C, Lotzdorfer Straße 51, 01454 Radeberg	Nein
02	WB II	Alten- und Pflegeheim Radeberg, WB II Pulsnitzer Straße 58, 01454 Radeberg	Ja
03	WB III	Rathaus, WB III, Ratssaal, Markt 17-19, 01454 Radeberg	Nein
04	WB IV	Grundschule Stadtmitte WB IV, Foyer, Schulstraße 1 01454 Radeberg	Nein
05	WB V	Pestalozzi-Oberschule I, WB V, Zi. 11 Pestalozzistraße 1, 01454 Radeberg	Nein
06	WB VI	Pestalozzi-Oberschule II, WB VI, Zi. 12 Pestalozzistraße 1, 01454 Radeberg	Nein
07	WB VII	Grundschule Süd I, WB VII, Zi. 01, Heidestraße 21, 01454 Radeberg	Nein
08	WB VIII	Grundschule Süd II, WB VIII, Zi. 02, Heidestraße 21, 01454 Radeberg	Nein
09	WB IX	Heideschule I, WB IX, EG F.-Freiligrath-Straße 27, 01454 Radeberg	Ja
10	WB X	Heideschule II, WB X, E7 F.-Freiligrath-Straße 27, 01454 Radeberg	Ja
11	WB XI	BS2 Radeberg, WB XI Robert-Blum-Weg 5, 01454 Radeberg	Nein
12	WB XII	Kita Liegau-Augustusbad, WB XII, Mehrzweckraum, Liegau-Augustusbad Rödertalstraße 71a, 01454 Radeberg	Nein
13	WB XIII	Gemeindezentrum Silberdiele, WB XIII, Veranstaltungsraum Liegau-Augustusbad Rödertalstraße 71, 01454 Radeberg	Ja
14	WB XIV	Dorfgemeinschaftshaus Großberkmansdorf, WB XIV, Versammlungsraum Großberkmansdorf, Alte Hauptstraße 24, 01454 Radeberg	Ja
15	WB XV	Kita Kinderland Großberkmansdorf WB XV, Großberkmansdorf Alte Hauptstraße 2a, 01454 Radeberg	Nein
16	WB XVI	Gemeindezentrum Gasthof Ullersdorf I, WB XVI, EG Ullersdorf, Ullersdorfer Hauptstraße 15, 01454 Radeberg	Ja
17	WB XVII	Gemeindezentrum Gasthof Ullersdorf II, WB XVII, OG Ullersdorf, Ullersdorfer Hauptstraße 15, 01454 Radeberg	Ja

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum 18.05.2024 zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15.00 Uhr im Archiv, Ständesamt, Beratungsraum des Bauamtes und Fraktionszimmer des Rathauses, Markt 19 sowie im Veranstaltungsraum der Stadtbibliothek, Hauptstraße 2 in 01454 Radeberg zusammen.

3. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

Die Stimmzettel für die **Europawahl** sind von **weiß**, die für die **Kreistagswahl** sind von **rosa**, die für die **Stadtratswahl** sind von **kanariengelb** und die für die **Ortschaftsratswahl Großberkmansdorf** sind von moosgrün, für die **Ortschaftsratswahl Liegau-Augustusbad** sind von **blauer** und die für die **Ortschaftsratswahl Ullersdorf** sind von **citron** Farbe.

Der / Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten und der Wählerin / dem Wähler bei Betreten des Wahlraumes ausgehändigt.

4. Anzahl der Stimmen

4.1 Bei der Wahl zum Europäischen Parlament

Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlags berechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung. Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

4.2 Bei der Kreistagswahl, Stadtratswahl oder Ortschaftsratswahl: Jede Wählerin / Jeder Wähler hat drei Stimmen.

Der Stimmzettel enthält unter fortlaufender Nummer

a) die für den Wahlkreis/das Wahlgebiet zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe ihrer Bezeichnung und in der gemäß § 19 Absatz 5 und 6 SächsKomWO bestimmten Reihenfolge, b) die Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand sowie Postleitzahl und Wohnort entsprechend der nach § 20 Absatz 1 SächsKomWO bekanntgemachten Anschrift in der zugelassenen Reihenfolge.

5. Es findet Verhältniswahl statt:

Es können nur Bewerberinnen / Bewerber gewählt werden, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind.

- Die / der Wahlberechtigte kann ihre / seine Stimmen Bewerberinnen / Bewerbern aus verschiedenen Wahlvorschlägen geben (Panaschieren) oder einer Bewerberin/einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben (Kumulieren).

- Die Stimmen werden abgegeben, indem die / der Wahlberechtigte auf dem Stimmzettel die Bewerberin/den Bewerber bzw. die Bewerberinnen/Bewerber durch Ankreuzen oder auf andere eindeutige Weise kennzeichnet.

6. Jede Wählerin / Jeder Wähler kann – außer sie / er besitzt einen Wahlschein – nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie/er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis oder Reisepass, bei ausländischen Unionsbürgerinnen / Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis oder Reisepass, mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Der Stimmzettel muss von der Wählerin/vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Das Fotografieren und Filmen in der Wahlkabine ist verboten.

7. Wer einen Wahlschein hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für ihn zuständigen Wahlkreises / Wahlgebietes in seiner Gemeinde oder durch Briefwahl wählen. Gilt der Wahlschein für mehrere gleichzeitig durchzuführende Kommunalwahlen kann die persönliche Stimmabgabe nur in einem Wahlbezirk des jeweils kleinsten Wahlgebiets/Wahlkreises erfolgen.

8. Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde die amtlichen Stimmzettel, die amtlichen Stimmzettelumschläge, die amtlichen Wahlbriefumschläge und die Merkblätter für die Briefwahl beschaffen. Werden mehrere Kommunalwahlen gleichzeitig durchgeführt, sind die Stimmzettel in einem Stimmzettelumschlag zu legen; es ist nur ein Wahlbriefumschlag zu verwenden. Für die Europawahl sind gesonderte Stimmzettelumschläge und Wahlbriefumschläge zu verwenden; lediglich für den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gibt es

einen gemeinsamen Vordruck auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung.

Die Briefwahl wird zur jeweiligen Wahl wie folgt ausgeübt:

8.1. Die wahlberechtigte Person kennzeichnet persönlich und unbeobachtet ihren Stimmzettel.

8.2. Sie legt den Stimmzettel unbeobachtet in den amtlichen Stimmzettelumschlag und verschließt diesen.

8.3. Sie unterschreibt unter Angabe des Ortes und des Datums die auf dem Wahlschein Versicherung an Eides statt zur Briefwahl.

8.4. Sie legt den verschlossenen Stimmzettelumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in den amtlichen Wahlbriefumschlag.

8.5. Sie verschließt den Wahlbriefumschlag.

8.6. Sie übersendet den Wahlbrief an die zuständige auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle, so rechtzeitig, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der Gemeinde abgegeben werden.

9. Jede / jeder Wahlberechtigte kann ihr / sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).

Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertretung anstelle der Wahlberechtigten ist unzulässig. Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig oder wegen körperlicher Beeinträchtigung oder Behinderung gehindert sind, ihre Stimme allein abzugeben, können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von den Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der Wahlberechtigten ersetzt oder verändertert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

10. Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jeder hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

11. In der Briefwahl der Wahlbezirke 14, 15, 16 und 17 kommt es zur Durchführung der repräsentativen Wahlstatistik. Hierfür werden speziell gekennzeichnete Stimmzettel, bei denen über einen Kennbuchstaben das Geschlecht und die Altersgruppe verschlüsselt sind, verwendet.

Geregelt ist dieses Verfahren im Gesetz über die allgemeine und die repräsentative Wahlstatistik bei der Wahl zum Deutschen Bundestag und bei der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland (Wahlstatistikgesetz – WStatG) vom 21. Mai 1999 (BGBl. I S. 1023), zuletzt geändert durch Artikel 1a des Gesetzes vom 27. April 2013 (BGBl. I S. 962).

Die repräsentative Wahlstatistik bildet die Basis für eine wahlpolitische und soziologische Analyse der Wahlergebnisse und vermittelt ein spezifisches Bild der politischen Willensäußerung. ***Eine Verletzung des Wahlgeheimnisses ist ausgeschlossen, indem:***

- die ausgewählten Urnen- / Briefwahlwahlbezirke mindestens 400 Wahlberechtigte / Wähler/-innen umfassen müssen.
- die Geburtsjahrgänge zu so großen Gruppen zusammengefasst werden, dass keine Rückschlüsse auf das Wahlverhalten möglich sind.

- die Wählerverzeichnisse und die gekennzeichneten Stimmzettel nicht zusammengeführt werden dürfen.
- die Auszählung der Stimmzettel im Wahllokal zunächst ohne statistische Auswertung erfolgt. Diese wird im Nachgang unter dem Schutz des Statistikgeheimnisses ohne Nutzung des Wählerverzeichnisses im Statistischen Landesamt des Freistaates Sachsen durchgeführt.

- wahlstatistische Erhebungen nur von Gemeinden vorgenommen werden dürfen, bei denen durch Landesgesetz eine Trennung der Statistikstelle von anderen kommunalen Verwaltungsstellen sichergestellt und das Statistikgeheimnis durch Organisation und Verfahren gewährleistet ist.

- die Ergebnisse der repräsentativen Wahlstatistik nur für den Freistaat Sachsen und nicht für einzelne Wahlbezirke veröffentlicht werden.

Zur Erfassung der Wahlbeteiligung wurden 10 Geburtsjahresgruppen getrennt nach dem Geschlecht festgelegt:

männlich, divers		weiblich	
<i>ohne Angabe im Geburtenregister</i>		<i>ohne Angabe im Geburtenregister</i>	
<i>Kennung</i>	<i>Geburtsjahresgruppe</i>	<i>Kennung</i>	<i>Geburtsjahresgruppe</i>
A1	2004 bis 2008	G1	2004 bis 2008
A2	2000 bis 2003	G2	2000 bis 2003
B1	1995 bis 1999	H1	1995 bis 1999
B2	1990 bis 1994	H2	1990 bis 1994
C1	1985 bis 1989	I1	1985 bis 1989
C2	1980 bis 1984	I2	1980 bis 1984
D1	1975 bis 1979	K1	1975 bis 1979
D2	1965 bis 1974	K2	1965 bis 1974
E1	1955 bis 1964	L1	1955 bis 1964
F1	1954 und früher	M1	1954 und früher

Die Registrierung des Stimmabgabeverhaltens erfolgt für 6 Geburtsjahresgruppen getrennt nach dem Geschlecht:

männlich, divers		weiblich	
<i>ohne Angabe im Geburtenregister</i>		<i>ohne Angabe im Geburtenregister</i>	
<i>Kennung</i>	<i>Geburtsjahresgruppe</i>	<i>Kennung</i>	<i>Geburtsjahresgruppe</i>
A	2000 bis 2008	G	2000 bis 2008
B	1990 bis 1999	H	1990 bis 1999
C	1980 bis 1989	I	1980 bis 1989
D	1965 bis 1979	K	1965 bis 1979
E	1955 bis 1964	L	1955 bis 1964
F	1954 und früher	M	1954 und früher

Radeberg, den 15.05.2024

Frank Höhme, Oberbürgermeister

Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Großberkmansdorf

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Großberkmansdorf am 22.05.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss OR001-2024

Der Ortschaftsrat Großberkmansdorf stimmt der Nutzung der Mehrzweckhalle im Zeitraum vom 27.01.2025 bis 14.03.2025 zur Durchführung der Faschingsveranstaltungen einschließlich Auf- und Abbau zu.

Beschluss OR002-2024

Der Ortschaftsrat Großberkmansdorf beschließt die Auftragsvergabe Renaturierung Goldberg 10. Bauabschnitt in Höhe von 129.048,31 € an die Firma: Tief- und Ökobau GmbH, Frankenthaler Straße 1, 01877 Bischofswerda

Beschluss SR039-2024

Der Ortschaftsrat empfiehlt:

1. Der Stadtrat beschließt die als Anlage 1 beigefügte Satzung der Aufhebung der Satzung der Stadt Radeberg über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Historische Ortsmitte Großberkmansdorf“ und erklärt gemäß § 162 Abs.1 Nr. 1 BauGB, dass die Sanierung durchgeführt ist.

2. Die Stadtverwaltung wird beauftragt, dem Grundbuchamt die Aufhebung der Sanierungssatzung mitzuteilen und die Löschung des Sanierungsvermerks für alle von der Aufhebungssatzung betroffenen Grundstücke zu beantragen.

3. Der Stadtratsbeschluss SR053-2018 zur Förderregelung privater Maßnahmen im Rahmen des Bund-Länder-Programmes „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“ (SOP) für das Sanierungsgebiet „Historische Ortsmitte Großberkmansdorf“ wird hiermit aufgehoben. Die Stadtverwaltung wird beauftragt, der Bewilligungsbehörde eine Gebietsabrechnung einzureichen.

Dr. Karl-Wilhelm-Leege, Ortsvorsteher

Gemeinde Arnsdorf

Information der Gemeindeverwaltung **Arnsdorf**

- Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung - AbwS) -

Die Gemeinde Arnsdorf wird noch in diesem Jahr dem Gemeinderat eine geänderte Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung zur Beschlussfassung vorlegen. Gemäß § 51 Abs. 1 AbwS (aktuelle Fassung) entsteht die Gebührenschuld für die Teilleistung Schmutzwassersentsorgung zum Ende des Kalenderjahres. Für den Veranlagungszeitraum 01.01. bis 31.12.2024 werden sich daraus geänderte Einleitungs- und Grundgebühren im Bereich Abwasser ergeben. Die Gebühr für die Teilleistung Niederschlagswasserentsorgung bleibt im aktuellen Veranlagungszeitraum unverändert. Der Beschluss über die geänderte Abwassersatzung wird öffentlich bekanntgemacht.

Arnsdorf, 30.05.2024

Frank Eisold, Bürgermeister

Einladung Technischer Ausschuss

Sehr geehrte Mitglieder des Technischen Ausschusses, sehr geehrte berufene Bürger,

hiermit lade ich Sie zur Sitzung des Technischen Ausschusses ein:

Gremium	51. Sitzung Technischer Ausschuss
Sitzungstermin	Dienstag, 04. Juni 2024, um 19.00 Uhr
Ort	01477 Arnsdorf, Stolpener Str. 49
Raum	Mensa

Tagesordnung

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Bestimmung der Mitunterzeichnung der Niederschrift
- Bestätigung des Protokolls der 50. öffentlichen Sitzung des TA vom 07.05.2024
- Fragen der Einwohner gemäß § 44 Abs. 3 SächsGemO
- Sitzungstermine
- Antrag auf Vorbescheid - Errichtung einer Mini-Haus-Siedlung mit 4 Häusern, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Stolpener Straße 37, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 84
- Antrag auf Vorbescheid – Bau von bis zu 35 Fertiggaragen auf Flurstück 331/12, 331/13, 331/8, und 331/15, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Teichstraße, Gemarkung Arnsdorf, Flurstücke 331/12, 331/13, 331/8, und 331/15
- Antrag auf Errichtung verfahrensfreier Vorhaben entsprechend § 61 SächsBO (Holzunterstand), und Pfisterarbeiten, Betonzisterne, Solaranlage auf Garagendach, Geländeregulierung, hier: Antrag vom 20.04.2024 auf Ausnahme zur Veränderungssperre nach § 14 Abs. 2 BauGB, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Buchenweg 2, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 893
- Antrag auf Errichtung eines Einzelcarports mit Flachdach mit integriertem Geräteraum hier: Antrag vom 20.04.2024 auf Ausnahme zur Veränderungssperre nach § 14 Abs. 2 BauGB, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Erlenweg 1, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 902
- Neubau Einfamilienhaus, 01477 Arnsdorf, Hauptstraße 24, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 94/c
- TÖB-Anhörung - sachliche Teilfortschreibung der zweiten Gesamtfortschreibung des Regionalplanes Oberlausitz-Niederschlesien Kapitel 6.4 Energieversorgung und Erneuerbare Energien
- Antrag auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Stellplätzen, hier: Antrag vom 24.04.2024 auf Ausnahme zur Veränderungssperre nach § 14 Abs. 2 BauGB, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Lindenweg, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 917/6
- Informationen der Gemeindeverwaltung
- Anfragen der Mitglieder des TA

Frank Eisold, Bürgermeister

Einladung Verwaltungsausschuss Arnsdorf

Sehr geehrte Mitglieder des VA, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein.

Gremium	41. Sitzung Verwaltungsausschuss
Sitzungstermin	Mittwoch, 05. Juni 2024, 19.00 Uhr
Ort	Arnsdorf, Bahnhofstr. 15/17
Raum	Beratungsraum

Tagesordnung

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift
- Bestätigung des Protokolls der 40. öffentlichen VA-Sitzung vom 08.05.2024
- Fragen der Einwohner gemäß §44 Abs. 3 SächsGemO
- Beschluss über die Sitzungstermine des Verwaltungsausschuss 2024 - 2. Jahreshälfte
- Informationen der Gemeindeverwaltung
- Anfragen der Mitglieder des VA

Frank Eisold, Bürgermeister

Aus dem Rödertal

Einladung zum großen Jubiläumsfest

30 Jahre Kita Sonnenschein in Leppersdorf

Einmal noch Kind sein, das wünschen sich bestimmt einige Erwachsene, wenn sie an ihre Kindheit zurückdenken. Für die meisten war es eine unbeschwerete bunte Zeit, an die man sich gern zurückerinnert. In den Erlebnissen früherer Zeiten und vor allem den ersten Wochen im Neubau schwelgen auch das Team, die Eltern und die Kinder der Kita Sonnenschein in Leppersdorf. 30 Jahre gibt es die Kindertageseinrichtung nun schon und so verwundert es auch nicht, dass mittlerweile einiges am Gebäude getan werden muss. Die Sanitäranlagen wurden bereits saniert. nun ist das Dach dran. Mehr zum Bauprojekt, zum pädagogische Alltag der Kita, Einblicke und allerlei zum Erleben gibt es an Freitag, dem 07.06.2024 ab 15.30 Uhr, wenn das große Jubiläumsfest stattfindet. Zu den Höhepunkten des abwechslungsreichen Programms gehört der Besuch von Clown Pepino, die kleine Eisenbahn „Orient-Express“ eine spannende Tombola und das kulinarische Angebot aus der Gulasch-Kanone des DRK und vom Papperlapapp in Radeberg.



Die Kita Sonnenschein in Leppersdorf wurde am 01. Februar 1994 eröffnet. Passend zum Namen wurden im Vorfeld fleißig kleine gelbe Sonnen gebastelt.



2014 feierte das Team mitsamt Kindern und Eltern das 20-jährige Jubiläum. Damals leitete Bärbel Kadar noch die Einrichtung.

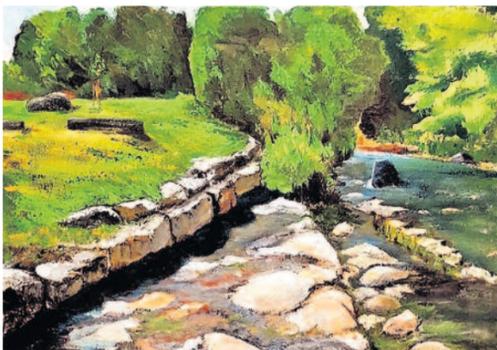
Die Kita Sonnenschein wurde am 01.02.1994 eröffnet. Lange Jahre leitete Bärbel Kadar die Einrichtung. Nach ihrem Eintritt in den wohlverdienten Ruhestand, übernahm Tom Heintze die Leitung. In der Kita Sonnenschein lernen, spielen und entdecken über 127 Kinder in großen, hellen und freundlichen Räumen. Am Dienstag, dem 04.06.2024 bekommen die Mädchen und Jungen, im Vorfeld des großen Festes, Besuch von Polizei-Dino Poldi sowie dem Polizeiorchester.

Text & Fotos: Red.

Ausstellung in der Stadtkirche Radeberg

„Auf der Suche“ mit Malerei von Elke Richter

Die Ausstellung in der Stadtkirche wird am Donnerstag, dem 30. Mai 2024, 18.00 Uhr eröffnet und kann bis 25. November 2024 besichtigt werden.



Elke Richter „Badestelle im Grünen Band Radeberg“ 2023 - Acryl auf Leinwand

„Eine wunderbare Zeit auf dem Freudenberg war beendet und langsam schlich ich mich in den Ruhestand, ausreichend Zeit lassend für den bedürftigen Körper, die Langsamkeit genießend... Und so wie eine Katze ihren Menschen findet, so fanden schließlich Farben, Pinsel und Spachtel mich, offen für ein neues Abenteuer. Inzwischen sind zweieinhalb Jahre vergangen. Auf der Suche nach Motiven lerne ich meine gegenwärtige Heimatstadt kennen und staune nicht selten über beschauliche Orte und deren Geschichten. Von meinen Malreisen stammen die Skizzen zu den dann hier geschaffenen Bildern, von meiner Lieblings-Insel Rügen oder von verlassenen Orten, oft mit Acrylfarbe, gern mit Pastellkreiden ... Ich bin sehr dankbar, meine Bilder in unserer Stadtkirche zeigen zu dürfen. Ihre Elke Richter.“

Text: Stadtkirche Radeberg

Anzeige

Für ein lebenswertes & soziales Radeberg

Am 9. Juni ist Kommunalwahl

Die Menschen stehen bei uns im Mittelpunkt. Wir verfolgen eine moderne und sozial ausgerichtete Politik. Alle in und um Radeberg Lebenden sollen sich in unserer Stadt wohl und in ihren Anliegen wahrgenommen fühlen.



Lutz Schöffl
ehem. Buchhändler, ledig



Michael Kluge
Angestellter, verheiratet, 3 Kinder



Jörn Friedrich
Elektroniker, ledig, 1 Kind

Dafür streiten wir:

- Erhaltung des kommunalen Eigentums
- bedarfsgerechte Infrastruktur (Radwege, Nahverkehr)
- Förderung von Vereinen und Kultur
- Unterstützung von Kindern und Jugendlichen
- Natur- und Umweltschutz
- neue Gewerbeansiedlungen



Stephan Drechsel
Musiker, verheiratet, 3 Kinder



Wolfgang Kronschwitz
(parteilos), Elektroingenieur (Rentner), verheiratet, 2 Kinder

komplettes Wahlprogramm:

- www.dielinke-bautzen.de/stadtratswahl-radeberg



Die Linke

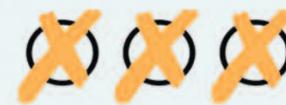
Am 9. Juni



Anzeige

OFFENE BÜRGERLISTE WACHAU

Kommunalwahl
09.06.2024



Deine Stimme zählt

**engagiert
nachvollziehbar
zukunftsorientiert**



www.obl-wachau.de

Anzeige

Enkeltauglichkeit ist unser Kompass

Am 09.06.
GRÜN wählen.

Dr. Ulrich Hensel



Franziska Apler-Welsandt



Brachen nutzen - Grün erhalten

Innenstadt beleben

Chipentwickler,
55 Jahre

Personalreferentin,
40 Jahre

Sebastian Kreye



Dr. Antje Junghanß



Freiräume und Jugendclubs

Bürgerbeteiligung und Kulturcafe

Unterrichtet Englisch und Latein, 45 Jahre

Philologin, Schulleiterin,
43 Jahre

Rolf Daehne



Birgit Ranft



mehr Radwege

moderne Schulen

Flugzeugmechaniker,
57 Jahre

Erzieherin im Ruhestand,
63 Jahre

Ihre Kandidaten für den Stadtrat



Für Dein Radeberg

Unser Programm auf www.gruene-radeberg.de

BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN

MIT HERZBLUT für unsere Heimat.



Liebe Bürgerinnen und Bürger von Radeberg und Ortsteilen,

unsere sächsische Heimat gestalten wir insbesondere in unseren Gemeinden, Städten und Landkreis. Hier machen wir unseren Freistaat lebenswert. Dafür braucht es engagierte Frauen und Männer, die sich mit klugen Ideen und voller Tatkraft einbringen. Als Sächsische Union treten wir in Radeberg und in den Ortsteilen mit einem starken Team an, das Ihre Kommune nach vorne bringen möchte. Bei der Kommunalwahl geht es um attraktive Wirtschaftsstandorte, die Stärkung des Ehrenamtes, ein gutes Zusammenleben aller Generationen und noch so vieles mehr.

Radeberg und seine Ortsteile sind bei den Kandidatinnen und Kandidaten der CDU Sachsen in den richtigen Händen.

Schenken Sie Ihnen deshalb am 9. Juni bei der Kommunalwahl Ihr Vertrauen. Weil es um Sachsen geht.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Michael Kretschmer



Unsere Kreistagskandidaten aus Radeberg Wahlkreis 10 - Landkreis Bautzen

Am 9. Juni sind im Landkreis Bautzen Kreistagswahlen. Mit ihren drei Stimmen können Sie die Entwicklung im Landkreis mitbestimmen. Gehen Sie bitte wählen und geben Sie Ihre drei Stimmen einem oder mehreren unserer Kandidaten.



Matthias Grahl



Matthias Hänsel



Andreas Känner



Frank-Peter Wieth



9. Juni - Europawahl



Liebe Bürgerinnen und Bürger von Radeberg,

am 9. Juni geht es neben der Kommunalwahl auch darum Sachsen eine starke Stimme in Europa zu geben. Mein Name ist Oliver Schenk. Ich bin 55 Jahre alt, Volkswirt, Staatsminister und Chef der Staatskanzlei, röm.-katholisch und lebe mit meiner Familie in Dresden. Ich trete als Spitzenkandidat der CDU Sachsen an, um mit Ihrer Unterstützung dazu beizutragen, dass Europa auch für unsere Kinder und Enkel ein Ort in der Welt bleibt, wo die Menschen sicher und in Frieden, frei leben können.

Folgende Punkte sind mir dabei sehr wichtig:

Europa lebt von der Begegnung der Menschen. Ich setze mich dafür ein, dass vor allem die junge Generation die Chancen Europas unmittelbar erlebt. Dazu wollen wir das ERASMUS Programm weiter ausbauen.

Europa sorgt für sichere Arbeitsplätze und Wohlstand. Größere Märkte schaffen neue Absatzmöglichkeiten, mit Zukunftsprojekten und klugen Innovationen sorgen wir für Wachstum und gut bezahlte Arbeitsplätze.

Europa stärken heißt Sachsen stärken. Mit weniger Bürokratie und mehr Mut zu Reformen schaffen wir Wachstum und neue Jobs.

Europa schützt seine Bürger. Reisefreiheit innerhalb Europas braucht Sicherheit und Kontrolle an den Grenzen sowie eine starke Polizei, die über Ländergrenzen hinweg zusammenarbeitet.

Ihr Oliver Schenk

Spitzenkandidat der CDU Sachsen zur Europawahl

KOMPETENZ UND EINSATZ für Sie vor Ort!

Am 9. Juni sind Ortschaftsratswahlen. Gehen Sie bitte wählen und geben Sie Ihre drei Stimmen entweder einem unserer Kandidaten oder aufgeteilt auf mehrere unserer Kandidaten. Wir alle wollen uns intensiv für ein lebenswertes Großerkmannsdorf, Liegau-Augustusbad und Ullersdorf einsetzen.

Mehr Informationen zu unseren Zielen finden Sie unter www.cdu-radeberg.de

Unsere Kandidatin für Großerkmannsdorf

*Wer eine positive Zukunft sieht,
kann sie auch ansteuern
und gestalten.*



Christiane Kolschmann

Unser Kandidat für Liegau-Augustusbad

Weil es um unseren Ort geht.



Jens Tetschke

Unsere Kandidatinnen und Kandidaten für Ullersdorf

Starke Stimmen für Ullersdorf.



Frank-Peter Wieth



Christine Heuschkel



Axel Kunze



Volker Czernik



Sebastian Lehmann



Uwe Neumann

BRIEFWAHL

**Treffen Sie Ihre Wahl
bequem zu Hause**

So funktioniert Briefwahl:

*Wenn Sie den
Wahlbenachrichtigungsbrief
erhalten haben:*

- Schicken Sie den Wahlscheinantrag ausgefüllt und unterschrieben an das zuständige Wahlamt.
- Ihre Wahlunterlagen kommen per Post an Ihre Adresse.
- Dann können Sie wählen. Und ab in den nächsten Briefkasten.

Stimmzettel in der Übersicht:

Stadtrat • Stimmzettel	3 Stimmen kanariengelb
Ortschaftsrat • Stimmzettel Großerkmannsdorf	3 Stimmen moosgrün
• Stimmzettel Liegau-Augustusbad	blau
• Stimmzettel Ullersdorf	citron
Kreistag • Stimmzettel	3 Stimmen rosa
Europawahl • Stimmzettel	1 Stimme weiß

09. Juni



**Gehen Sie
bitte wählen.**

Anzeige

RADEBERGER HANDBALLTAGE GEMEINSAM FEIERN

Freitag JUNI 07
Jugendturnier, Hüpfburg; ab 19.00 Uhr Party im Festzelt mit DJ EDE

Samstag JUNI 08
Handballturnier, Hüpfburg & weitere Attraktionen; ab 19.00 Uhr Party im Festzelt mit DJ ROMANO

Sonntag JUNI 09
Finalspiele & Siegerehrung

EINTRITT FREI

Vorwärtsstadion Radeberg Kühle Getränke & leckere Snacks

MEHR ALS HANDBALL – DAS FEST FÜR ALLE

LIONS AKTUELL

Gefragt: Jan Tschörtner
Lionsfreund seit 2010

Was war deine Motivation dich für die Lions-Idee und Mitgliedschaft zu begeistern?

Meine erste Berührung mit dem Lions Club Radeberg war Ende der 2000-er mit dem Besuch des Lionsball im Kaiserhof. Und so ist man an diesem Abend mit den Mitgliedern ins Gespräch gekommen, hat sich ausgetauscht und Gemeinsamkeiten festgestellt. Überzeugt haben mich die Persönlichkeiten der Mitglieder und der gemeinsame Gedanke etwas Gutes zu tun.

Was ist Deine Aufgabe im Lions Club?

Aktuell zeichne ich mich verantwortlich für unseren Ausschank zum Frühshoppen des Radeberger Bierstadtfestes. Immer am Sonntag in der Zeit von 11 bis 13 Uhr haben wir unseren Stand in der Nähe der Bühne auf dem Marktplatz. In diesem Jahr spielt in dieser Zeit das Großhermannsdorfer Blasorchester und wir bieten dazu einen Snack in Form von Würsten, Brezel und Bier. Das ganze zu einem Vorzugspreis von nur 6 Euro. Der Erlös aus dieser Aktion kommt dann wiederum unseren Spendenprojekten zu gute.

Was sind Deine Herzensprojekte der Hilfeleistungen?

Ein wirkliches Herzensprojekt habe ich nicht. Jedes Projekt - sei es die Unterstützung der Christopher Blindenmission oder die Rutsche im Kindergarten Baumhaus oder die Unterstützung des Epilepsiezentrums oder, oder oder - hat seine eigenen Besonderheiten bzw. Charme. Mich erfreut es immer, wenn wir sinnstiftend helfen können und die Welt damit ein kleines bisschen besser machen können.

LionsClubRadeberg.de
we serve - wir dienen

grün erleben **KÜHNE**

ROSENWOCHEN

BEGINN: 08. JUNI 2024

MUSIK, KAFFEE + KUCHEN
BERATUNG + VORTRÄGE ROSEN

FEIERE MIT UNS DIE KÖNIGIN ALLER BLUMEN

wir sind GÄRTNER seit 1899
www.kuehne-gruen-erleben.de

Kühne grün erleben / Radeburger Landstr. 12 / 01108 Dresden

90 Jahre naturnahes Freibad und ganz viel Neues Saisoneröffnung und Jubi-Fete im Arnsdorfer Karswaldbad

Das Karswaldbad in Arnsdorf hat unter neuer Leitung seit einigen Jahren eine wahre Zeitenwende erlebt. Mit gemeinschaftlichem Engagement von Vereinsmitgliedern, weiteren ehrenamtlichen Helfern, anderen Vereinen aus der Gemeinde, aber auch ortsansässigen Unternehmen wirkt das 90-jährige Freibad richtig verjüngt. So wurde das Becken bereits im 2022 umzäunt, um den Badebereich vom restlichen Gelände des Bades abzugrenzen. Das dient vor allem der Sicherheit, gerade bei Veranstaltungen ohne Badbetrieb. Auf dem Gelände hat sich auch in diesem Jahr wieder einiges getan. Die Grillhütte, welche von und mit den Jugendlichen aus dem Ort entstand, kann zum diesjährigen Badfest eingeweiht werden. Finanziert wurde das Projekt durch ein Preisgeld vom Simul Plus Wettbewerb des Freistaates Sachsen. Die Karswaldbadcrew freut sich zudem darüber, dem Nachwuchs einen stetig sanierten und erweiterten Spielplatz bieten zu können. Um ein einheitliches Ambiente zu schaffen, wurden alle Gebäudeteile mit Holz verkleidet. Einzige die Toilettenanlage wartet noch auf die urige Umgestaltung mit den Holzbrettern.



Eröffnet wird die 90. Saison diesen Samstag, pünktlich zum Kindertag. In Sachen Badespaß werden wieder Schwimmkurse für Kinder, aber auch Erwachsene angeboten. Für einen grünen Rasen und gemütliche Liegewiesen konnte eine Rasenbewässerungsanlage installiert werden, die mit Brunnenwasser betrieben wird. Dafür wurde ein Brunnen auf dem Areal reaktiviert.

Gespannt fiebert die Karswaldbadcrew nun ihrem Höhepunkt entgegen. Vom 11.06. bis 16.06.2024 findet das große Jubiläums-Badfest statt. Das Programm verspricht Spaß



für die ganze Familie. Schon am Dienstag, dem 11.06.24 lockt der Fassbieranstich mit Dia-Show und Feuerwehrkapelle zu einem urigen Abend ein. Am Mittwoch gibt es einen Kinoabend und Donnerstag, den 13.06.24 tritt Peter Flache auf die Bühne und sorgt mit seinem Programm für ordentlich Humor und Lachanfalle. Am Freitag

**11. - 16. JUNI
BADFESTWOCHE 2024
90 JAHRE KARSWALDBAD**

Di ab 18:00 Uhr Fassbieranstich mit Dia-Show und der Feuerwehrkapelle Frankenthal

Mi ab 16:30 Uhr Kinoabend für Jung & Alt

Do ab 19:00 Uhr **PETER FLACHE**

Fr ab 18:00 Uhr **Teeniedisco**
Techno/Electro/House
BASSPIRIN
täglich Badebetrieb, leckere Speisen & Getränke

Sa **Badfest - Karswaldbad**
HITRADIO 90.1
Disco Nacht
15.06. ab 20 Uhr
Uwe Fischer & Katja Möckel
DJ Christian Biesel

So ab 11:00 Uhr Frühshoppen mit böhmischer Blasmusik, Kinderolympiade & Flachköpfer-Meisterschaft

Alle Infos unter www.karswaldbad-arnsdorf.de

**Eintrittskarten
ab sofort
erhältlich**

Ein Tauchgang ins FLACHE!
13.06.2024 18-19 Uhr 19,90 €
14.06.2024 18-19 Uhr 19,90 €
15.06.2024 18-19 Uhr 19,90 €
16.06.2024 18-19 Uhr 19,90 €
Eintritt: 19,90 €
Eintritt: 19,90 €
Eintritt: 19,90 €
Eintritt: 19,90 €

Fleischerei Thierse
Schuhladen J. Hantzsche
Kelterei Walther

gibt es die Teeniedisco und später Techno, House und Electro mit Basspirin. Am Samstag steigt das eigentliche Badfest mit einer rauschenden Disconacht. Für Unterhaltung sorgen Uwe Fischer und Katja Möckel, bekannt vom Radiosender Hitradio RTL Sachsen, mit DJ Christian Biesel. Sonntag klingt die Festwoche mit einem Frühshoppen, böhmischer Blasmusik, einer Kinderolympiade sowie der Flachköpfer-Meisterschaft aus. An allen Tagen kann natürlich gebadet und geschwommen werden, es gibt leckere Speisen und Getränke.

Alle Informationen zum Karswaldbad, dem Jubiläums-Badfest sowie den Tickets für die Veranstaltungen sind auf der Internetseite des Vereins unter www.karswaldbad-arnsdorf.de zu finden.

Text: Red.; Fotos: Karswaldbad Arnsdorf e. V.

Eine Schülerfirma macht von sich reden

Messegeister laden zur 6. Berufemesse in Ottendorf-Okrilla ein

Es ist eine kleine Erfolgsgeschichte, welche sich Schritt für Schritt an der Oberschule Ottendorf-Okrilla entwickelt hat. 2019 begann das Projekt mit noch wenigen Ausstellern, die sich den Schülerinnen und Schülern auf einer kleinen Messe präsentierten. Ziel war und ist es, Ausbildungsberufe vorzustellen und im besten Fall Azubis anzuwerben. Immerhin stehen den Jugendlichen nach dem Abschluss mittlerweile alle Türen offen, suchen doch zahlreiche Unternehmen händierend Nachwuchs. Doch welcher Beruf ist der Richtige? Nach einer Pandemiepause und einer digi-

tal Ausgabe des Formates startete die Berufemesse 2022 wieder richtig durch. Die Turnhalle an der Hermann-Lehmann-Straße füllte sich mit zahlreichen Firmen quer durch Handwerk, Dienstleistung und Industrie. Doch wussten Sie, dass hinter der Organisation dieser großen Veranstaltung die Schülerinnen und Schüler selbst stecken? Die kleinen Messegeister, die sich vor allem in den sozialen Medien durchaus wohlfühlen und auf Instagram und auf ihrer eigenen Webseite Nachrichten zum Projekt publizieren, haben es auch 2024 geschafft, eine vielfältige Messe auf



die Beine zu stellen. Für so viel Engagement gab es am 16.04.2024 sogar den futureSax Sonderpreis für Schülerfirmenmesse auf der Sächsischen Schülerfirmenmesse bei der IHK Dresden. Der Preis beinhaltet eine Teilnahme, nebst eigener Präsentation, bei der Sächsischen Innovationskonferenz Dresden mit dem Ministerpräsidenten Kretschmer und den Staatsministern Dulig und Schneider am 19.06.2024.

Doch vorher starten die Messegeister mit ihrer eigenen **Veranstaltung am 06.06.2024, von 09.00 - 16.00 Uhr** richtig durch. Über 120 Aussteller warten auf die neugierigen Besucherinnen und Besucher. Zu den Highlights gehören zudem der Auftritt der Schülerband und das diesjährige Messequiz „Geisterjagd“.

Text: Red.; Fotos: Schüler-GmbH „Messegeister“

243 Radeberger Hortkinder erobern Freizeitpark

Am 08. Mai 2024 begann der Tag der Kinder im Hort „Regenbogenland“ mit viel Trubel, Lachen und vor allem freudigen Gesichtern. Der Hort konnte ihnen durch den Spendengewinn der WBS-Gruppe sowie Fördermitgliedschaftsbeiträgen einen besonderen Ausflugstag ermöglichen. Der schulfreie Tag vor Christi Himmelfahrt war perfekt dafür. Die Wahl des Ausfluges in den Sonnenlandpark traf die Kinderderr. Gesagt, getan. Um 09.00 Uhr starteten 243 Kinder, 18 Horterzieher, 13 begleitende Eltern und ehrenamtliche Mitarbeiter in 6 Bussen nach Lichtenau. Bei diesen Zahlen denkt man an ein Großprojekt, was es sicher in der Vorbereitung auch war, aber an dem Tag der Tage fühlte es sich für alle einfach nur aufregend schön an. Die einzelnen Gruppen erkundeten bei schönstem Sonnenschein ganz in Ruhe den Park. Jede Attraktion bot ein neues Abenteuer, ob Reifenrutsche, Höhenschaukel oder Speedboot ins Wasser, die Kinder hatten sichtlich Spaß. Die Fahrt mit dem Traktor „Anton“ zum Riesenrad und

den atemberaubenden Blick über den Park war trotz starkem Wind und Höhenangst das persönliche Highlight des Ein oder anderen. Zum Abschluss wollten alle Kinder noch einmal den Indoorspielplatz ausprobieren und konnten sich am Ende kaum lösen, um wieder nach Hause zu fahren. Vielen, vielen Dank an die Hortleiterin und Stellvertreterin, Frau Hofmann und Frau Schöne, sowie an alle Horterzieherinnen und Horterzieher, die diesen Tag für die Kinder organisiert haben. Durch sie kam es selbst den ungeübten Eltern ganz leicht vor mit rund 240 Kindern den Sonnenlandpark zu entdecken.



Text: Anne Zimmermann

Foto: Hort Regenbogenland Radeberg

Radeberg sucht Wege zur Stärkung des Einzelhandels



Bereits am 20. März 2024 fand in Radeberg eine Einwohnerversammlung statt, um über die Fortschreibung des Einzelhandelskonzeptes der Stadt zu diskutieren. Nur wenige Gäste nahmen an der Informationsveranstaltung teil. Trotzdem nahmen Oberbürgermeister Frank Höhme und Ute Vogel vom Bauamt die Gelegenheit wahr, die Belange der Stadt Radeberg anzuführen. Mathias Vlcek, Vertreter der BBE Handelsberatung GmbH stellte das fortgeschriebene Einzelhandelskonzept aktuell vor. In einem ersten Teil informierte Herr Vlcek über die Möglichkeit für jeden Bürger, Stellungnahmen zum aktuellen Einzelhandelskonzept abzugeben. Dieses Konzept ist eine Weiterentwicklung des Plans von 2008. Anschließend präsentierte er die Ergebnisse einer Bürgerbefragung aus dem Jahr 2023. Von den 854 Teilnehmern waren 504 Radeberger Einwohner. Die Umfrage ergab

unter anderem, dass viele Bürger außerhalb einkaufen gehen und vermehrt auf Online-Shopping setzen. Die Analyse zeigte auch Schwächen im lokalen Einzelhandel auf, wie das begrenzte Angebot für Kinder und Jugendliche sowie die fehlende Präsenz großer Handelsketten. Zudem wurden Probleme wie uneinheitliche Öffnungszeiten und Parkplatzmangel in der Innenstadt identifiziert. In einem weiteren Teil präsentierte Herr Vlcek, welche Zukunftspläne die Fortschreibung des Einzelhandelskonzeptes vorsieht. Dabei wurde deutlich, dass es Radeberg vor allem an größeren Fachgeschäften mit überregionaler Anziehungskraft mangelt. Die Branchenstruktur zeigt eine Dominanz von Möbel- und Lebensmittelgeschäften. Während der Fragerunde äußerten Gäste Bedenken bezüglich der geplanten Ansiedlung von Einzelhandel auf dem Eschebach-

Areal und forderten eine stärkere Einbeziehung der Gewerbetreibenden in den Prozess. Auch verkehrstechnische Herausforderungen wurden diskutiert. Abschließend betonte Herr Vlcek die Bedeutung der Bürgerbeteiligung für die Erstellung des Konzeptes. Die Veranstaltung endete mit Dankesworten seitens Herrn Höhme an alle Teilnehmer für ihr Engagement. Die Diskussion zeigte deutlich das Interesse und die Sorgen der Bürger bezüglich der Zukunft des Einzelhandels in Radeberg. Es bleibt abzuwarten, wie die Stadtverwaltung auf diese Anregungen reagieren wird und welche Maßnahmen zur Stärkung des lokalen Handels ergriffen werden. Das Konzept soll nun in der Stadtratsitzung am 29.05.2024 beschlossen werden.

Text & Foto: Red.

Kaum zu glauben, aber wahr - die Kita „Max & Moritz“ wird 70 Jahr

Die älteste Kindertageseinrichtung in Radeberg feiert Jubiläum

Wir wollen diesen Tag mit einer Festwoche feiern und es wird einiges zu erleben sein. Den Auftakt machte Poldi am 07. Mai 2024. Der Polizeidirektor lud alle Kindergartenkinder zu seinem Programm in die Turnhalle der Grundschule Süd ein. Die Festwoche, welche vom 10.06. bis 14.06.24 veranstaltet wird, startet mit der Eröffnung eines kleinen Spielzeugmuseums in der Einrichtung. Am Montag feiert das Team am Vormittag mit geladenen Gästen und stößt auf 7 Jahre Kita-Geschichte an. Einladungen zur Feierstunde wurden unter anderem an Sponsoren, Kooperationspartner und ehemalige sowie aktuelle Wegbegleiter verschickt. Am Dienstag wird es für die Mädchen und Jungen der Kita so richtig „tierisch“. Aus Wachau kommen die Tiere des Wunder Land e. V., die Liegauer Kaninchenzüchter präsentieren ihre kuscheligen Langohren und die Geflügelzüchter bringen allerlei Federvieh mit. Erste Hilfe und medizinisches Wissen werden am Mittwoch vermittelt. Dann dürfen Püppi, Teddy und Co. zur Behandlung ins große Zelt. Hier schaut sich der Pupp doktor die kleinen Patienten ganz genau an und überlegt mit den Kindern, welche Medizin oder welcher Verband am besten passt. Immerhin ist die Kita in Trägerschaft des Deutschen Roten Kreuzes, somit passt dieser Programmpunkt perfekt zum Aktionstag rund um das Thema „Retten“. Krankenwagen, Feuerwehr, Polizei - alle werden da sein, um den Kita-Kindern alles genau zu erklären.



Zu DDR-Zeiten wurden rund 210 Kinder im Kindergarten betreut. Im Krippenbereich gab es Platz für 30 Jungen und Mädchen. Aktuell können in der Kita Max und Moritz über 235 Betreuungsplätze angeboten werden.



Zum 60-jährigen Jubiläum im Jahr 2014 gab es bereits ein kleines Spielzeugmuseum, in dem sich einige Erinnerungen aus der Vergangenheit wiederfanden.

Wer einen Blick hinter die Türen der 70 Jahre alten Einrichtung wagen möchte, kann sich am Donnerstag, dem 13.06.2024 bei einer Führung alles in Ruhe anschauen. Angebote werden drei Rundgänge: 8.30 Uhr, 9.30 Uhr und 16.00 Uhr. Wer teilnehmen möchte, meldet sich bitte unter der Telefonnummer 03528 / 415 30 13 an.

Den Höhepunkt der Festwoche bildet das große DRK-Familienfest am Freitag. Zwischen 15.30 Uhr und 18.00 Uhr gestaltet das Kita-Team gemeinsam mit den Eltern und Kindern wieder ein kunterbuntes Sommerfest auf dem Gelände der Einrichtung. Jeder ist herzlich eingeladen, ob ehemalige Kinder und Eltern der Einrichtung, Erzieherinnen und Erzieher oder interessierte Gäste - alle Besucherinnen und Besucher sind willkommen, das große Jubiläum mitzufeiern.



Am 08.02.1954 wurde der einstige Betriebskindergarten VEB Rafena eingeweiht. 1978 erhielt die Einrichtung den Namen Kindergarten „Freundschaft“.



1955 eröffnete die Kinderkrippe, welche 1974 den Namen „Jenny Marx“ erhielt. 1991 wurden beide Häuser zusammengelegt.

Das Team der Kita Max und Moritz Radeberg (Text & Fotos: Kita Max und Moritz Radeberg)

Unsere Kandidaten



Wir wollen im Stadtrat etwas bewegen - für Radeberg und für Sie.



Maria Walter

60 Jahre, Angestellte (lic. rer. publ.)
Unsere Kandidatin für eine lebenswerte Stadt.



Ronny König

47 Jahre, Fachkraft in der Halbleiterindustrie
Unser Kandidat für Kinder- und Jugendarbeit.



Gabor Kühnapfel

62 Jahre, Dipl.-Ing. (TU) für Bergbau
Unser Kandidat für eine starke Industrie.



Dirk Hantschmann

52 Jahre, Tischler
Unser Kandidat für Natur und Nachhaltigkeit.



Knut Mulansky

73 Jahre, Dipl.-Ing. Bau- und Immobilienwesen / Rentner
Unser Kandidat für Flächenplanung.



Frank Schörnig

46 Jahre, Leiter des örtlichen Rettungsdienstes
Unser Kandidat für medizinische Versorgung.



Thomas Tiebel

50 Jahre, Inhaber Radeberger Liqueurfabrik
Unser Kandidat für die Innenstadt.



Andreas Arnold

45 Jahre, Kfz-Techniker
Unser Kandidat für die Schulen.



Holger Prade

59 Jahre, zertifizierter Sachverständiger und Gutachter (Bauwerksbegutachtung)
Unser Kandidat für attraktiven Städtebau.



Michael Müller

47 Jahre, Bankkaufmann
Unser Kandidat für Vereine.



Uwe Wilhelm

52 Jahre, Projektleiter in der Schadensanierung
Unser Kandidat für öffentlichen Personennahverkehr.



Daniel Wieberneit

49 Jahre, Unternehmer
Unser Kandidat für die Verbindung der Generationen.



Maik Ronge

56 Jahre, Maler- und Lackierermeister
Unser Kandidat für das Handwerk.



Heinz Windisch

69 Jahre, Gesundheitsökonom / Rentner
Unser Kandidat für das Gesundheitswesen.



Holm Wustmann

54 Jahre, Kundenberater, DJ
Unser Kandidat für das Ehrenamt.



Harald Grüninger

62 Jahre, Geschäftsführer der Immobilien-Service Radeberg GmbH
Unser Kandidat für bezahlbaren Wohnraum.



Toni Becker

33 Jahre, Technischer Beamter
Unser Kandidat für die Feuerwehr.



09. Juni 2024

www.wir-für-radeberg.de



Tipps / Termine / Kleinanzeigen

Pfarrhof Wallroda

„Wie lieblicher Klang! O Lerche, Dein Sang ...“
Herzliche Einladung zum Sommerliedersingen am Sonntag, dem 02.06.2024, 14.30 Uhr im Pfarrhof Wallroda. Anschließend gibt es Brot und Kuchen aus dem Backofen.

Birgit Müller

**Wandelkonzert in vier Seifersdorfer Thälkirchen
LAUFEN & LAUSCHEN**

Sonntag, 9. Juni 2024, 45-Minuten-Konzerte

Begleit 15.00 Uhr *Erzählung: Märchen zu GRÖNNING*
Sultra

16.15 Uhr *EF-Celeste-Märchen SCHÖNBORN*
Hexachordum Apollinis

17.30 Uhr *Säbke-Ritter-Märchen SEIFERSDORF*
Johann Amadeus Naumann

18.45 Uhr *Erzählung: Märchen zu RIECHAU*
Weißt du, warum wir eigentlich den Frosch gegessen haben?

*Franz v. Prantitz
violaschiffend, spielend & singend
Jana Karin Adam,
singend*

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.

Tel. 0173 / 367 73 19 oder
fa.manthey@gmx.de

Baumfällung – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf

Tel. 0173 / 375 73 11

Hoftrödel am 1.06. / 2.06.24 von 10-16 Uhr
in Arnsdorf, Hufelandstraße 11

Vermiete in Arnsdorf 3-Raum-Wohnung, KM 560,- € + NK

Tel. 0151 / 17 85 95 16

Suche dringend für alte Nachtspeicher-Heizung, Typ Eifamat MC 3000, die Aufladesteuerung

Tel. 0351 / 268 47 92

Biete i. Raum Radeberg Hilfe b. d. Gartenarbeit an, bin wbl.

Tel. 0152 / 03 88 64 87

Suche Nachmieter für kleine Einlieger-2-Raum-Wohnung in Seifersdorf, ca. 50 m², Einbauküche + Autostellplatz vorhanden, Gartennutzung möglich, Bad mit Fenster, Dusche und Badewanne, gegen Aufpreis kann das Mobiliar übernommen werden. Miete / Kaution / Nebenkosten auf Anfrage.

Tel. 0178 / 770 13 28

Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de.

Ostsee - Ahlbeck - Haus Inseltraum
komf. FeWo's, Strandnah 3 Min.,
Einzelne Restplätze
01.06. - 13.07.24,
24.07. - 31.08.24,
& September
Tel. 0271 / 38 29 672

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160,
www.wm-aw.de Fa.

Gemeinsam statt Einsam

Ein Angebot der Ökumenischen Gruppe Gesprächsbank

„Der schwerste Weg eines Menschen

ist der zwischen Vorsatz und Ausführung.“ W. Raabe

Die Ökumenische Gruppe Gesprächsbank bietet Menschen, die unter Einsamkeit leiden oder einfach gern reden möchten, **immer mittwochs** die Gelegenheit, zwischen **16.00 und 17.00 Uhr**, ins Gespräch zu kommen. Die Mitglieder der ehrenamtlichen Gruppe wechseln sich wöchentlich ab und begrüßen interessierte Bürgerinnen und Bürger auf der Bank im **Röderpark an der August-Bebel-Straße**.

Die Durchführenden wollen keine neue Gruppe gegen Einsamkeit gründen,

sondern Brücken bauen zu den zahlreichen Möglichkeiten gegen Einsamkeit, die in Radeberg bereits vorhanden sind.

Ökumenische Gruppe Gesprächsbank

Seniorentreff Seifersdorf

Der Ortschaftsrat Seifersdorf lädt die Seniorinnen und Senioren aus Seifersdorf und Wachau zu einer gemütlichen Kaffeerunde in den Kirchgemeindeforum Seifersdorf ein. Wer am Mittwoch, dem 12.06.2024 ab 14.00 Uhr dabei sein möchte, meldet sich bitte telefonisch bei Frau Schulze, unter 03528 44 58 94 (Anrufbeantworter vorhanden), an.

Kathrin Schulze, Ortsvorsteherin

In ehrendem Gedenken

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

Andreas Koch

* 11.05.1958 † 16.05.2024

In Erinnerung

Seine Mutter Helga
Bruder Ullrich mit Familie
Sohn Mike mit Familie

Die Urnenbeisetzung findet
im engsten Kreis der Familie statt.



Danksagung

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Frau

Hannelore Körner

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn für die erwiesene Anteilnahme recht herzlich bedanken.

In stiller Trauer

**Ihre Töchter Ines, Heike und Birgit
Im Namen aller Angehörigen**

Liegau-Augustusbad, im Mai 2024



Danksagung

Sonja Richter

Herzlichen Dank allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und ehemaligen Kollegen. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Winkler und dem Redner Herrn Bleicke für die hilfreiche Unterstützung und tröstenden Worte und dem Hospiz Siloah in Bischofswerda für die liebevolle Betreuung.

In stiller Trauer

Sohn Michael mit Susanne, Theo und Oskar

Radeberg, im Mai 2024



Ein hohes Alter war Dir beschieden, in dem Du fandest Freud und Leid. Mit allem ward Du stets zufrieden, nun schlafe wohl für alle Zeit.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir in aller Stille Abschied von unserer lieben Mutti

Inge Schöne

geb. Hofmann

* 20.09.1931 † 06.05.2024

Deine Kinder Monika und Hans-Jürgen mit Familien im Namen aller Angehörigen, Freunde und Bekannten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 07.06.2024, 14.00 Uhr auf dem Äußeren Friedhof in Großbröhrsdorf in aller Stille im Familienkreis statt.

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa, Herrn

Aloys Dietrich



danken wir allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Wir danken auch Frau Dr. Müller und ihrem Team, dem Pflegedienst Rüdlich, dem Bestattungsinstitut Schuster sowie dem Trauerredner Herrn Markert für die einfühlsamen Worte.

In stillem Gedenken
Seine Irmgard

Arnsdorf, im Mai 2024

*Ich wollte gern noch leben,
hab's nicht länger geschafft,
die Krankheit war stärker,
sie nahm mir die Kraft.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa, Herrn

Hans-Jürgen Salzmann

* 14.03.1940 † 17.05.2024



Du bleibst in unseren Herzen
**Deine Helga
Deine Töchter Marion und Ina
Dein Enkel Martin
sowie im Namen aller Verwandten**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Arnsdorf, im Mai 2024

Danksagung

Deine Stimme, die uns vertraut war, schweigt nun. Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr. Erinnerungen sind das, was uns bleibt. Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen.

Wir haben Abschied genommen von Herrn



Rainer Hartwig

Es ist uns ein Bedürfnis allen Verwandten, Bekannten, Freunden, Nachbarn und ehemaligen Arbeitskollegen für die liebevolle Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen ganz herzlich zu danken.

Besonderer Dank gilt dem Praxisteam Markus Haase, dem Pflegedienst AIR, dem Team des Pflegeheimes Radeberg, dem Bestattungshaus Winkler und der Gärtnerei Kühnel für die sehr gute und liebevolle Betreuung.

In Dankbarkeit
Ehefrau Karin und Sohn Jens

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der uns lieb war, ging. Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte von meinem Vater, unserem Bruder und Onkel, Herrn

Rolf Matthias Beckert

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken. Ein Dank gilt auch dem Personal der Station 1 vom Pflegeheim in Taubenheim sowie dem Bestattungsinstitut Schuster.

**Sohn Alexander
Bruder Andreas
Schwester Carmen und Lilli
Schwester Katrin mit Falko
sowie Kindern**

Arnsdorf, im Mai 2024

Danksagung

Wir haben einen lieben und wertvollen Menschen verloren. Was uns bleibt, ist die Erinnerung und Dankbarkeit für alles, was sie uns gab. Du wirst immer in unseren Herzen sein.



Für die sehr große herzliche Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden sowie allen, die unserer lieben Tochter

Mandy Pohl

das letzte Geleit gaben, sagen wir auf diesem Wege unseren aufrichtigen und herzlichen Dank. Unser Dank gilt auch dem Bestattungshaus Winkler.

In liebevoller Erinnerung
**Andreas, Sibylle, Alexander, Lena und Sara
sowie alle Angehörigen**

Danksagung

Für die liebevolle Anteilnahme durch Worte, Blumen Spenden oder stillen Händedruck zum Ableben meines lieben Mannes, Vatis und unseres Opas, Herrn

Günter Kunath

geb. 25.02.1940 gest. 05.05.2024

möchten wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Kollegen herzlich Danke sagen. Ganz besonderer Dank gilt unseren lieben Nachbarn, Familie Krumpietz, die uns in dieser schweren Zeit stets zur Seite standen.

Mit stillem Gruß
**Erika Kunath
Im Namen aller Angehörigen**

Feldschlößchen, im Mai 2024

Bestattungsinstitut Uwe Schuster

Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb

Rathausstraße 4 / 01900 Großbröhrsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz

Robert-Koch-Str. 6a
Tel. 035955 / 72 59 8

Filiale 01477 Arnsdorf

Hauptstr. 11
Tel. 035200 / 24 67 4

**WINKLER
Bestattungshaus
GmbH**

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

**Bestattermeister
im Familienunternehmen**
Bestattungsregelung zu Lebzeiten
**Sämtliche Beratungsgespräche werden
auf Wunsch in Ihrem Haus geführt**

IMPRESSUM

Bitte beachten:
E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022. „die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr Erscheinungstermin
für Ausgabe 23 - 04.06.2024 für Ausgabe 23 - 07.06.2024

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Beilagenhinweis

Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:

Euronics XXL Frequenz Radeberg
CDU Stadtverband Radeberg (Teilbeilage)

Sprung ins wahrlich kühle Nass

Vertreter des Ortschaftsrates und der Ortsvorsteher trafen sich vorm Saisonstart zum gemeinsamen Anbaden im Waldbad



Aufstellung nehmen zum Sprung.

FOTOS: privat

VON SYLVIA GEBAUER

20 Grad Celsius Außentemperatur klingt ja noch ganz gut, doch das Wasser hatte noch einmal vier Grad Celsius weniger. Für die Vertreter des Langebrücker Ortschaftsrates kein Grund, ihr Vorhaben abzusagen. Im Gegenteil, Badehose an und gemeinsam Aufstellung nehmen zum Sprung ins wirklich kühle Nass. Mit dabei waren Ortsvorsteher Christian Hartmann sowie die drei Mitglieder Ulrich Knöpfle, Ullrich Rettinghaus und Niels Hahmann. Mit Humor nahmen es die vier Herren: Allen Unkenrufen zum Trotz, es ist weiterhin genügend Wasser im Becken, sodass die Saison am 30. Mai starten kann, teilen sie mit. Bis zum 8. September ist das Waldbad Langebrück, täglich jeweils in der Zeit von 10.00 bis 19.00 Uhr, geöffnet.

Im vergangenen Jahr zählte die Dresdner Bäder GmbH in Langebrück insgesamt 22.329 Gäste. Das ist zwar etwas

weniger als im Vorjahr, doch mit dem Blick auf den sehr durchwachsenen Sommer, sind die Verantwortlichen nicht unzufrieden mit dem Ergebnis, so Pressesprecher Lars Kühl auf Anfrage. Der besucherstärkste Tag war der 9. Juli 2023 mit insgesamt 1.223 Gästen. Dafür kam am 4. August 2023 lediglich ein Besucher.



Aus Sicht der vier Herren kann die Saison starten.

Aus den Vereinen

Spielenachmittag am 3. Juni

Beim Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität steht einmal mehr der gesellige Part im Fokus. Für den kommenden Montag, 3. Juni, sind Spielenachmittag und Kaffeetrinken im Monatsprogramm angekündigt. Ausreichend Zeit zum Plauschen haben alle selbstverständlich an diesem Nachmittag auch. Los geht es um 15.00 Uhr. Zum Seniorentreff am Montagnachmittag werden vorab Kaffee und Kuchen / Gebäck zum kleinen Preis angeboten. Der Eintritt zur Veranstaltung am Montagnachmittag ist frei. Über Gäste würden sich die Verantwortlichen sehr freuen.

So erreichen Sie die Langebrücker Nachrichten
E-Mail: langebruecker-nachrichten@gmx.de
Verantwortlich: Sylvia Gebauer

Turnverein bittet alle Sportler zum traditionellen Jahn-Gedenklauf

Verschiedene Strecken werden angeboten / auch für Nordic Walker

VON SYLVIA GEBAUER

Aus dem Langebrücker Veranstaltungskalender ist dieses sportliche Event nicht mehr wegzudenken, die Rede ist vom Friedrich-Ludwig-Jahn-Gedenklauf. Bereits zum 40. Mal wird er nunmehr von der Riege „Friedrich-Ludwig-Jahn“ des Turnvereins Langebrück durchgeführt. Den Termin können sich alle schon einmal im Kalender vormerken, denn bald steht die Veranstaltung an. Wie Uwe Jenke, Leiter der Riege und Vorstandsmitglied Turnverein Langebrück, teilt, gehen alle am Mittwoch, 5. Juni, auf die Strecke. Treffpunkt ist dann in der Ortschaft an der Bruhmstraße / Ecke Gänsefuß. Die Strecken verlaufen zwischen dem Langebrücker Saugarten und dem Dachsenberg, sie sind am

Veranstaltungstag mit entsprechenden Sondermarkierungen versehen. Folgende Zeiten und Strecken werden angeboten:

Start ab 16.00 Uhr

Vorschulkinder: 1 Kilometer

1. und 2. Klasse: 1,5 Kilometer

3. und 4. Klasse: 2 Kilometer

Start ab 19.00 Uhr

ab 5. Klasse, Jugend und Erwachsene:

2, 3, 5 oder 7 Kilometer

Nordic Walking: 5 oder 7 Kilometer

Zum Abschluss plant der Turnverein ein gemütliches Beisammensein mit einem Imbiss.



Wie im vergangenen Jahr gehen auch die Kinder auf die Strecken. Am 5. Juni starten sie um 16.00 Uhr. FOTO: Archiv Turnverein

Anzeige

MIT HERZBLUT FÜR LANGEBRÜCK.

Langebrück hat sich in den zurückliegenden Jahren erfolgreich entwickelt. Gemeinsam haben wir viel erreicht. Es ist das Engagement der hier lebenden Menschen, dem wir diese positive Entwicklung in erster Linie zu verdanken haben. Gemeinsam mit ihnen wollen wir daran anknüpfen und die Zukunft unserer Ortschaft weiterhin aktiv gestalten.

Unser Langebrück ist eine Ortschaft, in der sich der Einzelne für die Gemeinschaft ebenso engagiert wie die Gemeinschaft für den Einzelnen. Auch deshalb leben wir gern hier.

Bei der Ortschaftsratswahl am **9. Juni 2024** bitten wir Sie um Ihre Stimmen!

CHRISTIAN HARTMANN

Ich kandidiere, weil ich mich seit 1999 als Ortsvorsteher und seit 2009 als Landtagsabgeordneter für die Belange unserer Ortschaft einsetze. Das Erreichte zu sichern und weiter zu verbessern, ist auch für die kommenden fünf Jahre mein Ziel!



www.wahlen-cdu-dresden.de/langebrueck



ULRICH KNÖPFLE

Ich kandidiere, weil ich unsere Wirtschaft stärken, Bildungseinrichtungen, Vereine und Ehrenamt aktiv unterstützen und unser Langebrück noch familienfreundlicher machen möchte.



TOM SIEPKER

Ich kandidiere, weil es mir wichtig ist, die Rechte Langebrücks aus dem Eingemeindungsvertrag durchzusetzen und ich die Attraktivität unserer Ortschaft generationsübergreifend erhalten und weiter verbessern möchte.



ULLRICH RETTINGHAUS

Ich kandidiere, weil ich als Unternehmer meine Erfahrungen einbringen, die aktive Bürgerschaft unterstützen und unsere Lebensqualität durch die weitere Entwicklung unserer Infrastruktur sichern möchte.



ANGELA MARIE SEITZINGER

Ich kandidiere, weil es mir wichtig ist, nicht nach Fehlern zu suchen, sondern Lösungen zu finden.



MATTHIAS RAU

Ich kandidiere, weil ich das Ehrenamt vieler Langebrücker in Feuerwehr, Sport- und Kulturvereinen schätze und mit meinem eigenen politischen Engagement fördern und unterstützen will.



ALEXANDER HILSBURG

Ich kandidiere, weil ich in Langebrück aufgewachsen und mit der Ortschaft eng verbunden bin. Ich möchte den Menschen im Unterdorf eine Stimme geben und unsere Ortschaft aktiv mitgestalten.



Liebe Wählerinnen und Wähler,

am 09.06.2024 treten 22 ehrenamtliche Kandidatinnen und Kandidaten zur Gemeinderats- und Ortschaftsratswahl an, welche fest in der Gemeinde und Ihren Ortsteilen verwurzelt sind und gemeinsam ein Wahlprogramm ausgearbeitet haben. Die Mehrzahl der Kandidatinnen und Kandidaten ist parteilos, unterstützt die CDU als Listenkandidaten, denn

Kommunalwahl ist eine Personenwahl.

Unsere Ziele:

- 1. Finanzielle Stabilität & Sicherheit
- 2. Familienfreundlichkeit & Infrastruktur ausbauen
- 3. Stärkung von Gemeinwohl & Ehrenamt

Unser komplettes Wahlprogramm auf:



www.cdu-wachau.de

www.facebook.com/CDU.Wachau



Kandidaten für den Ortschaftsrat:

Leppersdorf

- Wolfgang Opitz (CDU Wachau)
- Matthias Gräfe (parteilos)
- Maik Frömmel (parteilos)
- Stephan Anders (parteilos)
- Thomas Kriebel (parteilos)

Lomnitz

- Helmar Heine (parteilos)
- Katrin Berthold (parteilos)
- Matthias Reuter (parteilos)
- Dietmar Lehmann (parteilos)
- Mirko Jurisch (parteilos)
- Thomas Thieme (parteilos)

Seifersdorf

- Thomas Besser (parteilos)
- Constanze Hunger (parteilos)

Wachau & Feldschlösschen

- Robert Zukowski (CDU Wachau)
- Karsta Waltz (parteilos)
- Tilo Großmann (parteilos)
- Matthias Thalheim (parteilos)
- Katja Sende (parteilos)



Bewährtes erhalten,

Zukunft gestalten

Wir für Wachau!

Unsere Kandidaten für den Gemeinderat:



Robert Zukowski
Rechtsanwalt, CDU Wachau, Ortsteil Wachau



Berthold Steinkamp
Rentner, CDU Wachau, Ortsteil Wachau



Tina Trepte
Angestellte, parteilos, Ortsteil Wachau



Helmar Heine
Rentner, parteilos, Ortsteil Lomnitz



Markus Klotsche
Bauingenieur, parteilos, Ortsteil Seifersdorf



Matthias Gräfe
KFZ-Meister, parteilos, Ortsteil Leppersdorf



Matthias Reuter
IT-Ingenieur, parteilos, Ortsteil Lomnitz



Andreas Schneider
Dachdeckermeister, parteilos, Ortsteil Wachau



Karsta Waltz
Schulleiterin i.R., parteilos, Ortsteil Wachau



Thomas Thieme - DJ Bino
Kraftfahrer, parteilos, Ortsteil Lomnitz



Thomas Kriebel
KFZ-Ingenieur, parteilos, Ortsteil Leppersdorf



Thomas Besser
Techniker Stahlbau, parteilos, Ortsteil Seifersdorf



Matthias Thalheim
Rentner, parteilos, Ortsteil Wachau



Stephan Anders
Rentner, parteilos, Ortsteil Leppersdorf



Katja Sende
Lehrerin, parteilos, Ortsteil Feldschlösschen



Constanze Hunger
Gesundheits- u. Krankenpflegerin, parteilos, Ortsteil Seifersdorf



Mirko Jurisch
Schmiedemeister, parteilos, Ortsteil Lomnitz



Maik Frömmel - DJ Ede
Monteur, parteilos, Ortsteil Leppersdorf

Unsere Kandidaten für den Kreistag



Matthias Grahl
Geschäftsführer



Veit Künzelmann
Bürgermeister



Robert Zukowski
Rechtsanwalt



Berthold Steinkamp
Rentner

Wir für Wachau!

Wie soll sie denn nun aussehen, unsere neue Kirche?

- Funktionalität und Architektur - Ihre Meinung ist uns wichtig!

Stellen Sie sich auch diese Frage? Dann haben wir eine Frage direkt an Sie: Wofür brauchen Sie persönlich eine Kirche? Wir sind das Perspektivteam des Kirchenvorstandes unserer Kirchgemeinde und begleiten sowie strukturieren den gemeinsamen Weg von der Brandruine hin zu einer konkreten Vision für unsere neue Stadtkirche. Informieren Sie sich zu den bisherigen Schritten gern unter www.kirche-grossroehrsdorf.de/kirche-trifft-zukunft.

An unserem aktuellen Projekt möchten wir Sie beteiligen. Wir haben eine Umfrage erstellt und die Kirchgemeinde und Hilfsbereitschaft, die sich nach dem Brand weit über unsere Kirchgemeinde hinaus zeigten, machen deutlich, welchen verbindenden Charakter Kirche hat.

Das wollen wir zur Grundlage nehmen und gemeinsam eine

Kirche für die ganze Stadt bauen – optisch als Teil der Stadt-silhouette, akustisch durch das Glockengeläut, aber besonders mit dem Herzen fühlend als Begegnungsstätte. Kirche ist ein Ort der Begegnung – mit Gott und mit allen anderen Menschen. Es soll lebendig sein in unserer Kirche – im besten Fall täglich. Stellen Sie sich vor, Sie gehen in unsere Kirche, um anderen zu begegnen. Miteinander Zeit zu verbringen in sakraler Umgebung. Anderen und sich selbst Zeit zu schenken. Sich zu entschleunigen. Das Gebäude als Ort des Austauschs, des Krafttakens und des Verbundenseins denken. Was ist möglich? Es geht um Visionen, Ideen und Wünsche.

Lassen Sie uns gemeinsam Denkräume öffnen:
Musik, Theater, Kultur, Schule, Bewegung?
Möglichkeiten für Kinder? Zum Spielen?
Zum Lernen? Kirchencafé?
Essen verbindet. – Eine Küche vielleicht?...

Bitte stellen Sie sich diese Fragen: Wozu brauche ich persönlich eine Kirche? Für welche kleinen und großen Anlässe kann man sich in der Kirche zusammenfinden? Den richtigen Platz für Ihre und eure Antwort finden Sie bei uns!

Und damit sind wir beim nächsten Schritt unseres Perspektiv-

prozesses: Mit einer Umfrage wollen wir uns ein Stimmungsbild davon machen, was sich die Kirchgemeinde und die Großröhrsdorfer wünschen.

Wo findet man diese Umfrage? Gehen Sie auf unsere Website: umfrage.kirche-grossroehrsdorf.de.

Wenn Sie es einrichten können, füllen Sie die Umfrage bitte online aus, das erleichtert uns die Auswertung sehr. Alternativ holen Sie sich gern die Papiervariante im Rathaus der Stadt oder im Kirchgemeindehaus (Am Kirchberg 10) in Großröhrsdorf. Und genau dort, in den jeweiligen Briefkästen der Stadtverwaltung und des Pfarramtes, können Sie die ausgefüllte Umfrage bis spätestens 01.09.2024 auch wieder abgeben.

Das gewonnene Stimmungsbild soll in ein Konzept einfließen, in dem sich alle Generationen wiederfinden und begegnen können – eine Kirche für Großröhrsdorf. Zeitgemäß und innovativ darf sie sein. Und sie wird auf dem gründen, was die Vergangenheit uns in Form der Brandruine hinterlassen hat. Auf das Alte wollen wir etwas Neues aufbauen und daran anknüpfen. Von unserer alten Stadtkirche sind noch Reste und Möglichkeiten vorhanden, die wir schützen, einbinden und bewahren wollen. Dieser Aufgabe sind wir uns als Kirchgemeinde sehr bewusst und dieser Verantwortung fühlen wir uns auch verpflichtet.

Der Bau einer neuen Kirche ist eine Jahrhundertaufgabe. Diese Aufgabe ist riesig, aber die Chancen und Möglichkeiten dahinter ebenso. Wir wollen die Vergangenheit mit der Gegenwart und der Zukunft verbinden. Lassen Sie uns den Weg gemeinsam gehen.

Tragen Sie bitte dazu bei. Nehmen Sie an der Umfrage teil und

laden Sie gleich auch Ihre Familie, Nachbarn und Bekannten dazu ein. Die finale Entscheidung mit dem Anforderungsprofil für die Architekten wird der Kirchenvorstand treffen und dabei die vielfältigen Bedürfnisse im Blick haben.

Das Perspektivteam der Kirchgemeinde
(in Zusammenarbeit mit Sandy Schneider und Josua Littig)
Foto: Red.

Sie können die Arbeit der Kirchgemeinde weiterhin mit Spenden unterstützen:

Kontoinhaber:
 Ev. Luth.
 Kirchgemeindebund
 Massenei
IBAN:
 DE 14 8509 0000
 5939 9810 30
Bank:
 Volksbank
 Großröhrsdorf
Verwendungszweck:
 Stadtkirche
 Großröhrsdorf, dazu
 Name und Anschrift



die Radeberger 41. Jahrgang

GESUCHT!
Zeitungszusteller:in
Arnsdorf

für unsere Heimatzeitung **die Radeberger**

Zustelltag: Donnerstag und / oder Freitag möglich
 flexible Arbeitszeiten: freie Zeiteinteilung innerhalb der Verteilung
 Einsatzort: Wohnortnähe
 Anlieferung: direkt nach Hause, Prospekte sind bereits eingelegt

Ein idealer Nebenverdienst für Schüler (ab 13 Jahre), Studenten, Hausfrauen / -männer, Rentner & Berufstätige!

Tel. 03528 / 44 23 01
zeitung@die-radeberger.de
 die Radeberger Heimatzeitung Verlags-GmbH
 Oberstraße 16a | 01454 Radeberg

Stellenmarkt im Rödertal

Wir suchen ab sofort Mitarbeiter (m/w/d) für Reinigungsarbeiten im Lebensmittelbereich

- Minijob auf 538 € Basis
- Einsatz regelmäßig samstags
- ca. 8 Std.
- Ort: Radeberg

G.I.S. AG, H.Günther
 +49 160 7146552 oder
www.gis-ag.de • heiko.guenther@gis-ag.de

Wir suchen für unsere Allgemeinanzpraxis in Radeberg zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine Mitarbeiterin** für 30 Std. / Woche.

Bewerbungen an:
 Allgemeinanzpraxis
 FA Michael Thron
 Badstraße 17, 01454 Radeberg

Klangvoll, abenteuerlich und lecker

Radikids auf der Zielgeraden Richtung Zuckertüte

Meine lieben Radikinder, nicht mehr lange und wir beenden unsere gemeinsame Vorschulreise! Durch fleißiges Gießen und gute Pflege wächst der Zuckertütenbaum und hat bereits beachtliche Schultüten an den Ästen hängen. Die Zeit vergeht wie im Fluge, sodass wir vom Kindergarten Abschied nehmen. Apropos Flug: War das nicht ein toller Überraschungsausflug? Mit dem Zug fahren wir zu einem unbekanntem Ziel, welches nur die Erzieherinnen kannten. Die Freude war groß, als die Reise mit dem Zug am Flughafen in Dresden endete und wir eine spannende Erkundung starteten. Zwei nette Flughafenmitarbeiter zeigten uns alles und wir fuhren sogar mit einem Bus über das Rollfeld.



Kürzlich hatten wir außerdem noch gemeinsam die aufregende Gelegenheit, die Welt der Musik zu erkunden. Auf unserem Ausflugsplan stand ein Besuch beim Verein für musische Bildung in Radeberg. Das Team zeigte die Musikschule und wir lernten verschiedene Instrumente kennen. In kleinen Gruppen durften die Mädchen und Jungen mit mir Trommeln, Gitarren, Flöten und sogar ein Klavier ausprobieren. Mit viel Begeisterung und Neugierde machten wir uns daran, die Klänge der Instrumente zu erforschen und erste Melodien zu spielen.



Eine Überraschung für mich und unsere Redakteurin war zuletzt die Einladung zum Essen bei euch. Mmmhh, da haben wir uns gefreut! Vor allem weil ihr das Mittagessen selbst zubereitet habt. Nachdem die Bäuche gefüllt waren, bin ich gleich bei euch geblieben. So einen gemütlichen Mittagsschlaf wollte ich mir nicht entgehen lassen. Nun freue ich mich mit euch auf ein sonniges, kunterbuntes, fröhliches Zuckertütenfest.

iseg
 HIGH VOLTAGE . EXACTLY.

JOB MIT HOCHSPANNUNG

IM BEREICH DES MUSTERBAUS UND DER ENDGERÄTEFERTIGUNG SUCHEN WIR SIE ALS

ELEKTRONIKER/ MECHATRONIKER

(M/W/D)

JETZT BEWERBEN UNTER:
ISEG-HV.COM/JOBS

KET
 Kunststoff- und Elasttechnik

Die KET Kunststoff- und Elasttechnik GmbH in Liegau-Augustusbad versteht sich als innovativer Partner für die Entwicklung und Fertigung von Formteilen aus Silikon, Kunststoff und Gummi.

Wir suchen zur Verstärkung unserer Fertigung für die technischen Produkte einen motivierten

Produktionsmitarbeiter
 (m/w/d) in Vollzeit

Weitere Informationen zu ihren Aufgaben und Benefits erhalten Sie auf: <https://ket-liegau.de/karriere/> sowie telefonisch unter 03528/4380 0.

paso doble

Team-Geist? Suchen wir!

Im Inklusionsunternehmen paso doble arbeiten Menschen mit und ohne Behinderung gemeinsam.

Unterstützen Sie unser Team in Radeberg als **TEAMLEITER GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU, LOGISTIK UND HANDWERK (M/W/D)**

UNSER ANGEBOT:

- Wir bieten Ihnen eine langfristig ausgerichtete Führungsaufgabe mit großem Gestaltungsspielraum und eine werteorientierte Arbeitsatmosphäre in einem herzlichen und gut eingespielten Team.
- Wir freuen uns auf Ihren Start zum nächstmöglichen Zeitpunkt mit unbefristetem Vertrag in Vollzeit.
- Wir bieten Ihnen eine faire sowie pünktliche Vergütung und vielfältige Zusatzleistungen wie einen Zuschuss zum Firmenfitness-Angebot mit Hansefit und andere Gesundheitsförderungen, JobRad, JobTicket, vergünstigtes Mittagessen, Mitarbeiterausflüge uvm.
- Menschen mit Schwerbehinderung werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt und bei Bedarf mit technischen Hilfsmitteln unterstützt.

MEHR INFOS & BEWERBUNG DIREKT HIER ONLINE:

ANSPRECHPARTNERIN: Anja Janich
TEL: (03528) 431-22 31
MAIL: a.janich@pasodoble.de
WEB: www.pasodoble.de/jobs

paso doble gGmbH | Wachauer Straße 30 | 01454 Radeberg

WIR SCHAFFEN WERTARBEIT. GEMEINSAM.
 Menschen mit und ohne Behinderung.

STEIGEN SIE EIN IN UNSER TEAM DER Automobile Radeberg GmbH

Wir suchen Sie zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

LAGERIST (m/w/d)
KFZ-MECHATRONIKER (m/w/d)
KFZ-MEISTER (m/w/d)
SERVICEBERATER (m/w/d)

Professionelles Arbeiten, spannende Projekte, berufliche Weiterbildung, nette Kolleginnen und Kollegen. Das finden Sie alles bei uns. Ergreifen Sie Ihre Chance.

Senden Sie uns gern Ihre Bewerbung an:
blochwitz@automobile-radeberg.de oder
Automobile Radeberg GmbH,
Pillnitzer Straße 34, 01454 Radeberg

www.kia-radeberg.de

Garten, Wohnen und Lifestyle mit bester Unterhaltung im Schlosspark von Großharthau

Unsere Kandidaten für den Kreistag Bautzen

WiR
Wählervereinigung im Rödertal e.V.

Kreistagswahl im
Landkreis Bautzen
am 9. Juni 2024

unabhängig
engagiert
erfahren



Viola Berger René Edelmann

Es gibt viel zu tun. WiR bleiben dran.

- keine Haushaltskonsolidierung des Landkreises auf Kosten der Städte und Gemeinden
- Stärkung kreiseigener Schulstandorte und deren weiterer Ausbau
- umfassende Barrierefreiheit in allen Lebenslagen
- Sicherung haus- und fachärztlicher Betreuung im ländlichen Raum
- Erhaltung und Erweiterung des aktuellen Liniennetzes des ÖPNV
- Instandhaltung und Ausbau von Kreisstraßen und Radwegen

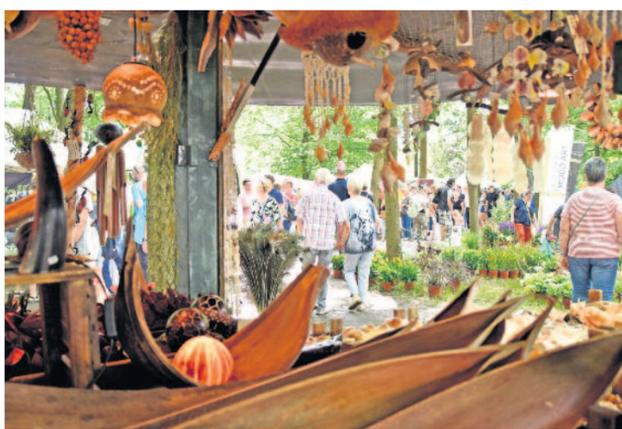
Mit einem umfassenden Angebot präsentiert sich die LebensArt, die vom 14. bis 16. Juni im Schlosspark von Großharthau gastiert. Rund 200 Aussteller aus der Region, ganz Deutschland und benachbarten Ländern präsentieren alles, was Haus und Garten schöner macht. Ein umfangreiches Begleitprogramm mit Musik, Vorführungen und Tastings macht das Shopping-Event zu einem idealen Ausflugsziel für die ganze Familie.

„Wir haben eine enorme Vielfalt bekannter und neuer Aussteller und Produkte zu bieten. Auch unsere Stammgäste, die uns seit vielen Jahren hier in Großharthau die Treue halten, werden viel Neues entdecken“, sagt Christian Schlender begeistert. Der Projektleiter konzipiert und organisiert mit seinem Team die LebensArt im Schlosspark der kleinen Gemeinde zwischen Dresden und Bautzen.

Das Lübecker Unternehmen Das Agenturhaus GmbH ist mit der LebensArt-Reihe in inzwischen 25 Parkanlagen, Schlossgärten, auf

Gutshöfen sowie auf Landgestüthen zu Gast. Generell liegen Outdoor-Ausstellungen im Trend: „Unsere Outdoor-Messen sind ein ganz besonderes Einkaufserlebnis. Die Besucher haben die Möglichkeit, schöne Dinge direkt anzuschauen, die Qualität vor Ort zu prüfen und zu fühlen und feine Delikatessen vor dem Kauf zu verkosten“, so Schlender. „Die LebensArt ist ein analoges Shopping-Event, das alle Sinne anspricht. Im Gegensatz zum Onlinekauf entstehen keine zusätzlichen Transportwege und Verpackungen“, wie er betont.

Pflanzenfreunde finden bei der LebensArt eine große Vielfalt: Von Blumenzwiebeln über Gartegehölze und Heidepflanzen bis hin zu Vitalrosen, die Auswahl ist nahezu unendlich. Damit das Einkaufserlebnis besonders komfortabel ist, bieten die Veranstalter erneut einen Depotservice an. Unter dem



Motto „Shoppo ohne Schleppen“ werden die Einkäufe an den Ständen abgeholt und in ein verkehrsgünstig gelegenes Depot gebracht. Von dort können die Pflanzen – und natürlich auch alle weiteren Einkäufe – direkt in den Kofferraum eingeladen werden.

Jede Menge Gartendecko, von Rankhilfen aus massivem Eisen bis hin zu Gartensteckern aus glänzender Keramik, ist in reicher Auswahl zu haben. Die Dekoelemente verleihen dem Garten oder dem Balkon eine persönliche Note und sorgen für Struktur. Auch rund ums Haus hat die LebensArt viel zu bieten. Aber auch wer kein Haus oder keinen Garten hat, ist bei der LebensArt im Schlosspark von Großharthau genau am richtigen Ort. Mode und Schmuck zum Anprobieren, Feinkost aus aller Welt zum Verkosten und Ausprobieren: Die LebensArt ist das Shopping-Erlebnis mit Event-Charakter. Dafür steht auch das umfangreiche Programm: Livemusik an allen drei Tagen von Mario Meusel aus Dohna vermittelt beschwingte Leichtigkeit. Von beeindruckender Größe, Farbe und Form sind die Stelzenkünstler am Samstag und Sonntag. Für Kinder gibt es Mitmachaktionen und eine gehörige Portion Spiel und Spaß beim Förderverein Holz-Kreativ-Gestalten e. V. aus Radeberg.

Wer nach so viel Erlebnis-Shopping Lust zum Verweilen hat, hat die Qual der Wahl: Vom Schwein am Spieß bis hin zu orientalischen Spezialitäten reicht das Angebot. Oder darf es ein Flammkuchen sein? Den gibt es neben der klassischen Speck-Zwiebel-Version auch in vielen Varianten, auch Vegetarisch. Belgische Waffeln, deftige Suppen, würzige Bratwürste direkt vom Rost, all das ist möglich! Kaffeevariationen und köstlicher Kuchen runden das kulinarische Angebot im Schlosspark ab.

Die LebensArt im Schlosspark von Großharthau ist vom 14. bis 16. Juni täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Der Eintritt für Erwachsene beträgt zehn Euro für das Onlineticket im Verkauf

direkt über die Webseite der LebensArt unter www.lebensart-messe.de. Kinder bis einschließlich 15 Jahre erhalten in Begleitung Erwachsener freien Eintritt. Vor Ort sind ebenfalls Karten erhältlich, hierbei kann es jedoch zu längeren Wartezeiten kommen. Weitere Informationen können über die Webseite der LebensArt abgerufen werden.

Text: Das Agenturhaus; Fotos: Red./Archiv

SKODA

Happy Sale

Mtl. Leasingrate ab 150,- €¹

Attraktive Škoda Modelle zu Konditionen, die glücklich machen.

Im Happy Sale kommt gute Laune auf. Denn den Škoda Fabia, Kamiq, Scala und Karoq leasen Sie jetzt bei uns besonders günstig. Da ist für jeden das Richtige dabei. Modernes Design, tolle Ausstattung, modernste Technik, großzügiges Platzangebot und umfassende Sicherheitsfeatures sind bei allen Modellen mit an Bord. Deshalb nennen wir sie auch die Glücksmacher. Wie wäre es beispielsweise mit dem Škoda Fabia? Er macht alle happy, die ihren eigenen Stil leben möchten. Jetzt im Happy Sale ab 150,- € monatlich¹.

Ein Angebot der Škoda Leasing¹:

Škoda Fabia (Benzin) 1,0 I MPI 59 kW (80 PS)			
Leasing-Sonderzahlung	0,00 €	Vertragslaufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	48 monatliche Leasingraten à	150,- €
Zzgl. Überführungskosten ²	880,00 €		

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 4,8–6,1; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 109–139; CO₂-Klasse: C-E.

¹ Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Dieses Angebot – über den vermittelnden Händler – gilt für Privatkunden und nur beim Abschluss eines Leasingvertrags für das angegebene Modell im Aktionszeitraum vom 01.03.–30.06.2024. Nicht kombinierbar mit weiteren Sonderaktionen oder Sonderkonditionen. Bonität vorausgesetzt.

² Etwaige Überführungskosten werden separat berechnet.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Autohaus am Silberberg GmbH & Co. KG
An der Ziegelei 11, 01454 Radeberg
T 03528482084
info@radeberg-skoda.de, <https://www.radeberg-skoda-auto.de>

Pfingstfrühschoppen in Wallroda



Am Pfingstsonntag war es wieder soweit. In Wallroda fand der Frühschoppen unterm Storchennest, am Eingang zum Hüttertal, statt. Der Weg durch das Hüttertal ist ein beliebter Wanderweg, der auch von vielen Radfahrern genutzt wird. War das Wetter auch etwas durchwachsen, lockte die Veranstaltung viele Gäste aus Wallroda, Radtouristen und Wanderer an. Kleine Regenschauer konnten die gute Stimmung nicht verderben. Die Oldtimerfreunde hatten erneut die Möglichkeit, viele nostalgische Fahrzeuge zu bestaunen. Aus Wallroda, den umliegenden Orten und aus Leppersdorf waren die Freunde alter Fahrzeugtechnik gekommen. Der legendäre W50 in verschiedenen Ausführungen, S4000, Traktoren wie zum Beispiel die Brockenhexe und ein alter MPA, nostalgische Kleintraktoren Marke Eigenbau und einige sehr alte Motorräder waren ausgestellt. Viele alte Traktoren sind im Besitz von Einwohnern aus Wallroda. An allen Fahrzeugen hatten die Organisatoren Schilder mit Baujahr, Typ und Eigentümer angebracht. Für die Kinder gab es eine Hüpfburg. Kremserfahrten für die Kleinen und Großen gingen bis nach Radeberg, Arnsdorf und Kleinwolmsdorf. Für die musikalische Umrahmung sorgten der Posaunenchor aus Leppersdorf und eine kleine Disco aus Arnsdorf. Bier vom Fass, Limonade, Bratwurst und anderes schmackhaftes vom Grill fanden reißend Abnahme. Auf der Tenne gab es Kaffee und Kuchen. Am späten Nachmittag ging dann der Frühschoppen zu Ende. Der Dank geht an alle Helfer vom Bierstand und vom Grill sowie den Frauen vom Kuchenverkauf sowie an alle, die bei den Vorbereitungen geholfen haben. Der Nachwuchs unserer Störche und die Storcheltern haben sich vom Trubel unter ihrem Nest nicht stören lassen.

Text & Foto: Hans-Jörg Woywod, Ortsvorsteher

Reitverein „Reitanlage Großermannsdorf e. V.“

Der Reitverein lädt am 1. und 2. Juni 2024, jeweils ab 8.00 Uhr, zum Breitensportlichen Reitturnier ein. Während der Samstag im Zeichen der Voltigierer steht, können am Sonntag die Dressur- und Springreiter ihr Können unter Beweis stellen. Das Turnier bietet eine ideale Plattform für Nachwuchsreiterinnen und -reiter, um sich zu präsentieren und wertvolle Wettkampferfahrungen zu sammeln. Ca. 140 Voltigierer und Reiter haben sich angekündigt.

Interessierte Zuschauer sind herzlich eingeladen, die jungen Sportlerinnen und Sportler anzufeuern und bei den Wettkämpfen mitzufiebern. Wir freuen uns auf ein erfolgreiches und spannendes Reitturnier!

Dana Schiek
RA Großermannsdorf e. V.

Gemeinsam mit Das Agenturhaus GmbH verlost Ihre Heimatzeitung **die Radeberger** 5 x 2 Freikarten für Ihren Besuch auf der LebensArt.

Alle Einsendungen bzw. Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben die Chance auf die Eintrittskarten. Senden Sie uns einfach eine E-Mail mit dem Kennwort „**LebensArt**“ an zeitung@die-radeberger.de oder einen Brief unter Angabe des Kennwortes an „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg.

Einsendeschluss ist der **05.06.2024** (Die Gewinner werden von uns informiert).

Mit der Teilnahme am Gewinnspiel erklären Sie sich mit unseren Datenschutzbestimmungen, welche unter www.die-radeberger.de zu finden sind, einverstanden. Die Mitarbeiter des Verlages sind nicht zur Teilnahme berechtigt. Die Auszahlung des Gewinns ist ausgeschlossen. Veranstalter der Verlosung ist „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH. Es werden von uns keine persönlichen Daten der Teilnehmer gespeichert.

Balkonkraftwerke
Montageset & Aufbau Service
Flachdach | Balkon | Fassade
Deutsche Module von Solarwatt
Beratung & Verkauf in Arnsdorf
Tel: 0160 / 123 55 32
www.heimpower.de

Seit über 30 Jahren ist Ihre Zufriedenheit unser Anspruch

VERMIETUNG - VERKAUF - HAUSVERWALTUNG
PLANUNG & GUTACHTEN

Immobilien-Service Radeberg

www.immobilienservice-radeberg.de
Hauptstraße 33 - 37 - 01454 Radeberg - Tel. 03528 / 48 36 - 0
Fax 03528 / 48 36 - 36 - E-Mail info@is-radeberg.de

Der Immobilien-Service Radeberg unterstützt die kommunale Arbeit von

Wir für Radeberg
am Puls der Stadt

1A Trapezbleche auf Maß direkt v. Hersteller.
10% online Rabatt mit dem Code **db164** + Lieferung bundesweit
Tel.: 0351/889613-164 • www.dachbleche24-shop.de

Anzeige

BÜRGERFORUM 1990
VIER DÖRFER – EINE GEMEINDE

AKTIV ✕ KRITISCH ✕ WEITSICHTIG ✕ FREI 9. Juni

Für den Gemeinderat Arnsdorf und Ortschaftsräte Fischbach, Kleinwolmsdorf und Wallroda

Auf einem Rad mit Vollgas über den Acker

37. Raindays und 12. Eagle Cup
im Unimoto Drag Race in Kleinwolmsdorf

Auch beim 12. Unimoto Drag Race auf dem Acker vor dem Clubhaus der Road Eagles MC Arnsdorf wird wieder klar - es ist ein kleines bisschen, wie ein Familientreffen. Schon am Freitag, dem 24.05.2024 rollten die heißen Öfen an, um sich bei der ersten Party der Raindays 2024 mit den Glorreichen Halunken einzuheizen. Bevor es am Samstagabend die zweite Party mit weiteren Bands gab, hatten sich rund 15 Teams zum 12. Eagle Cup für das Unimoto Drag Race angemeldet. So traten neben den Gastgebern mit Erik im Raceteam zum Beispiel Alex und Sohn „Mütze“ vom Team Hessische Kampfsau, Cory und Sassi vom Team Singing Saw, Wolf vom Nemesis Racing Team aus Belgien sowie Martin und Samu vom Road Eagle MC Dachau mit ihren skurrilen Maschinen in verschiedenen Klassen gegeneinander an. Der Mutigste unter den Teilnehmern ist dabei wohl der 9-jährige Samu, immerhin traut er sich schon wie die „alten Hasen“ mit einem Unimoto über den Acker zu jagen. Die Boliden unter Kontrolle zu halten, ist dabei schwerer als es aussieht. Die Fahrerinnen und Fahrer brauchen neben Muskelkraft auch die nötige Balance, um sich auf dem Hinterrad zu halten. Das Motorradtreffen, welches durch etliche verregnete Veranstaltungen den Beinamen Raindays (Regentage) bekam, kann übrigens seit 10 Jahren auf Sunnydays (sonnige Tage) blicken. Die letzte Schlammschlacht ist 2014 in die Renngeschichte eingegangen. Die Maschinen sorgten am vergangenen Wochenende auf jeden Fall wieder für ordentlich Sound, Dreck, Stimmung und eine kräftige „Rasenbelüftung“.

Text & Fotos: Red.



Unser Wochenangebot vom 03.06.2024 bis 08.06.2024

	Essen 1 5,95 € / Senior 4,15 €	Essen 2 4,55 € / Senior 3,85 €	Essen 3 4,55 € / Senior 3,85 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 03.06.	Rindergulasch dazu Apfelrotkraut und Knödel	Linseneintopf mit 2 Wienern	Spinat-Dinkel-Medaillon dazu Püree und Weißkrautsalat	Salat 1 - 5,30 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt Dressing
Di. 04.06.	Deftiger Schweinebraten dazu Mischgemüse, Kartoffeln und Bratensoße	Schweineleber dazu Röstzwiebeln, Püree und Bratensoße	Grießbrei aus frischer Milch dazu heiße Kirschen	Salat 2 - 4,30 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt Dressing
Mi. 05.06.	Schnitzel mit Erbsen, Kartoffeln und Bratensoße	Spirellis dazu Frischkäse-Soße mit Brokkoli	Sellerie-Knusperschnitte dazu Püree und Birnen-Kompott	Salat 3 - 5,30 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt Dressing
Do. 06.06.	Backfisch dazu Sommergemüse und Püree	Kartoffelsalat mit Jagdwurststreifen und Bockwurst dazu Senf	Germknödel mit Heidelbeerfüllung und Vanillesoße aus frischer Milch	Salat 4 - 6,00 € Frischer Obstsalat mit Früchten der Saison
Fr. 07.06.	Kasslerhähnchenkeule dazu Eurogemüse, Kartoffeln und Bratensoße	Schinkenröllchen mit Hackfleischfüllung dazu Reis und würzige Tomatensoße	Bio-Polenta-Käse-Schnitte dazu Püree und Möhrensalat	
Sa. 08.06.	Putengeschnetzeltes in Frischkäse-Soße dazu Gemüsereis	Dessert - 1,70 € Pudding-Panna-Cotta mit Erdbeersoße		
Angebot 1 6,40 € / Senior 4,20 € Krustenbraten mit Sauerkraut, Kartoffeln und Bratensoße		Angebot 2 7,90 € / Senior 4,95 € Forelle „Müllerin Art“ dazu Rotkraut und Butter-Kartoffeln		

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200 / 2 32 99
Fax 035200 / 2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an
Sonn- & Feiertagen.



Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.

Auch Radeberger bliesen den Hamburgern den Marsch

Zum 3. Evangelischen Posaunentag am 1. Maiwochenende waren 15 Bläserinnen und Bläser des Radeberger Posaunenchores sowie 5 Bläser unseres Partnerchores aus Olpe dabei. Tausende machten die Elbmetropole zu einer großen Bühne. Ca. 15.000 Bläser versammelten sich am Freitag im Park der Moorweide zum Eröffnungsgottesdienst, am Sonnabend am Jahn-Fedder-Ufer auf einer Länge von 1,2 km zur Abendmusik und am Sonntag im Stadtpark zum Abschlussgottes-



dienst. Am Samstagnachmittag wurden an 150 verschiedenen Stellen in Hamburg Platzkonzerte in kleineren Besetzungen gegeben. Die Radeberger mit den Olper Bläsern gestalteten ein solches auf dem Platz vor der Emmauskirche. Inmitten von Kriegen und Krisen sei die Stadt durch den Posaunentag ins „Swingen und Singen“ gekommen. Mit ihrer Musik haben die Bläser als „große und vielfältige Gemeinschaft mit lauter Friedenssehnsüchtigen und Hoffnungsmutigen“ ein Zeichen der Zuversicht gesetzt, so Hamburgs Bischöfin

Kirsten Fehr. Dank der Förderung durch den Landkreis Bautzen konnten die Radeberger sich in einheitlichen T-Shirts als „Posaunenchor Radeberg“ zu erkennen geben. Als Nachklang zu den 3 erlebnisreichen Tagen gestalteten die Radeberger Bläser am Pfingstsonntag eine Matinee in unserer Stadtkirche, zu der viele in Hamburg gespielten Stücke dem heimischen Publikum zu Gehör gebracht wurden.

Text & Fotos: Radeberger Posaunenchor

Leserbriefkasten

Fußball-Europameisterschaft 2024 in Deutschland

Mit großer Freude und Spannung sehen Fußballbegeisterte und Fans der Europameisterschaft in Deutschland entgegen. So kann ich es jedenfalls den Medien entnehmen, die für die Zeit vom 14. Juni bis 14. Juli bereits vom „Fußballfieber“ künden. Die Supermärkte überschwemmen die Konsumenten auch gerade mit Fan-Artikeln zur EM. Jetzt sind also die nationalen Deutschlandfarben wieder „in“. Zuletzt war die „West“-Bundesrepublik 1988 das Gastgeberland für die EM. Damit ist seit der Wiedervereinigung also offiziell das „ungeteilte“ Deutschland wieder mit dabei.

Laut Hauptstadtportal Berlin.de soll die Straße des 17. Juni zur „Mutter der Fanmeilen“ und das Brandenburger Tor in „das größte Fußballtor der Welt“ verwandelt werden. Es klingt alles so schön. Begriffe wie „Mutter“, „Welt“ und „Verwandlung“ ...

Waren Sport- und Spiele-Festivitäten nicht zu aller Zeit auch „Ablenkung“ des Volkes vom Eigentlichen? Ich wünschte mir, dass die EM auch Anlass gäbe zur Hinlenkung zum WESENTlichen. Am Pfingstmontag, 20.05., sah ich 20.15 Uhr eine Doku-Sendung im RBB: „30 unvergessene Momente - Als ganz Berlin auf den Beinen war“. Zur Fußballweltmeisterschaft 1966 wurde auf einer Berliner Fanmeile von einem Reporter ein junges Mädchen befragt, was sie bewegt, hier zu stehen. Ihre fröhliche Antwort war: „Man muss doch alles für Deutschland tun, oder?“

Sigrid Steinert, Radeberg

Spektakuläre Polarlichter im Rödertal

Die Polarlichter wurden in der Nacht vom 10.05.2024 auf den 11.05.2024 bis ca. 01.30 Uhr in Lichtenberg auf dem Eichberg aufgenommen, in Richtung Dresden, Keulenberg und Pulsnitz. Das Naturphänomen war gefühlt über einem, nicht mehr nur in Richtung Norden. Der Sensor der Kamera nimmt sie eher wahr wie das menschliche Auge. Sichtbar waren die weißen Beamer und die roten Farben.

Kathleen Magnus

FÜR SIE IN DEN GEMEINDERAT ARNSDORF UND ORTSTEILE

9.
JUNI



AfD

v.l.n.r.: Steffen Hauswald, Mirko Senf, Angelo Zimmermann, Mandy Hauswald, Uwe Mann, Christina Kunath, Stephan Wiesner, Jürgen Pahlitzsch, Rigo Polster, Torsten Klimes, Ralf Prescher, Erik Harnisch

WIR für Arnsdorf

EHRlich UND TRANSPARENT, ZUM WOHLER UNSERER GEMEINDE



GEWERBEBEIET? - SO NICHT!

- keine transparente Kommunikation
- keine klar definierten Rahmenbedingungen
- keine Risikoanalyse (Überforderung Infrastruktur, etc.)
- keine bindenden Absprachen zwischen Radeberg und Arnsdorf (Aufteilung Kosten, Gewerbesteuer, Gebietsabtretung durch ländliche Neuordnung)



KEIN UNKONTROLLIERTER AUSBAU VON WIND- UND SONNENENERGIE!

- Vermeidung der Versiegelung von landwirtschaftlichen Nutzflächen
- Nur Standorte zulassen, an denen Mensch und Natur nicht beeinträchtigt werden
- Erhalt und Pflege unserer verbliebenen Kulturlandschaften.



EIN ORT FÜR UNSERE JUGEND

- Schaffung eines Jugendzentrums.
- Ein zentraler Treffpunkt für alle Altersgruppen.
- Standort alte Turnhalle?



AUF ERREICHTEM AUFBAUEN UND WEITER PROJEKTE ENTWICKELN

- Unterstützung der Feuerwehren und aller Vereine
- Gemeinsam kann man viel erreichen, siehe Absauganlage FFW Kleinwolmsdorf, Rastplatz Tanneberg und der Erhalt des Karswaldbades.

KOMMUNALWAHL AM 9. JUNI 2024

V.i.S.d.P.: AfD Kreisverband Bautzen, vertreten durch Frank Peschel, Karl-Marx-Str. 15, 02625 Bautzen

Der Kia XCeed

Die schönste Zeit beginnt jetzt!



Jetzt für:

€ 27.300,-

Kia XCeed 1.0 T-GDI
100 PS Vision



Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Mit dem Kia XCeed beginnt das Vergnügen schon, bevor du einsteigst. Denn sein ausdrucksstarkes Design macht sofort Vorfreude: auf den stilvollen Innenraum, die hochwertige Ausstattung und die lebendige Fahrdynamik. Entdecke den Kia XCeed jetzt bei einer Probefahrt!

Kia XCeed 1.0 T-GDI 100 PS Vision (Super / 6-Gang-Schaltgetriebe); 73,6 kW (100 PS): Kraftstoffverbrauch kombiniert 6,1 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 131 g/km. CO₂-Klasse E.¹

Automobile Radeberg GmbH

Pillnitzer Straße 34 | 01454 Radeberg | Tel.: 03528 / 443221 | Fax: 03528 / 480714 | www.kia-radeberg.de

¹ Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.